
Introduction

Sons réels dans votre salon : Super Audio CD -----	34
Nouveau format : disque hybride -----	34
SACD: son ... et image aussi vrais que nature ----	34-35
Vidéo numérique -----	35
Déballage de l'appareil -----	36
Disposition -----	36
Télécommande infrarouge -----	36

Aperçu des fonctions

Façade et arrière du lecteur -----	37
Afficheur -----	38
Télécommande -----	39

Informations relatives à la fonction de réglage à l'écran40

Opérations préalables

Généralités -----	41
Connexion à un appareil audio - analogique -----	41-42
Connexion à un appareil audio - numérique -----	42
Connexion à un téléviseur -----	43
Réglage 6 canaux -----	43
Durées de retard -----	44
Branchement sur le secteur -----	44

Utilisation

Présentation générale -----	45
Mise sous tension -----	45
Préférences Personnelles -----	46-48
Mise en place d'un disque SACD ou d'un CD audio --- -----	49
Lecture d'un disque SACD ou d'un CD audio ---	49-50
FTS (sélection des plages préférées) - CD audio uniquement -----	50
Contrôle d'accès ; verrouillage enfants -----	51
Contrôle d'accès ; contrôle parental -----	52
Mise en place de disques DVD ou CD-Vidéo -----	53
Lecture d'un disque DVD-Vidéo -----	53
Lecture d'un disque CD-Vidéo -----	53
Fonctions générales -----	54-56
Fonctions spéciales des disques DVD-Vidéo -----	57
Fonctions spéciales des disques CD-Vidéo -----	57
Autres possibilités -----	58
Entretien des disques -----	58
Programme de diagnostic -----	58

Avant de faire appel au service après-vente

Liste de contrôle -----	59
-------------------------	----

Caractéristiques techniques.....60

Sons réels dans votre salon : Super Audio CD

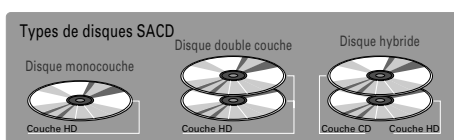
Dans le futur, la reproduction audio numérique ne se contentera plus de se rapprocher autant que possible de la réalité. Le nouveau standard audio est en effet la réalité même ! L'oreille humaine ne sera plus en mesure de faire la différence entre la réalité et la reproduction numérique. Chez Philips, le futur commence aujourd'hui avec le lecteur de Super Audio CD SACD, alliant une qualité de son supérieure à la possibilité de lire la plupart des formats audio et vidéo existants avec un seul lecteur. Votre précieuse collection de CD n'est donc pas perdue !

Le standard Super Audio est fondé sur la technologie Direct Stream Digital (DSD). Ce nouveau format numérique comprend un système bit par bit avec une fréquence d'échantillonnage 64 fois supérieure à celle d'un CD audio courant. Les résultats sont spectaculaires : une réponse en fréquence de plus de 50k Hz et une gamme dynamique de 120 dB sur la totalité du spectre audible. Mélangées à un nombre considérable de fréquences initiales, les informations audio, perçues par l'oreille humaine, ont un effet bien plus naturel. Toutes les fréquences audibles sont intégrées dans la gamme dynamique émise par la source sonore. Le nec-plus-ultra en matière de reproduction sonore ! Pour la première fois, vos oreilles entendent les sons réels.

Nouveau format : le disque hybride

Le disque Super Audio CD représente une avancée du CD avec une qualité d'écoute très élevée. Il offre des fonctions supplémentaires telles que le multicanal. Sur le disque Super Audio CD haute densité (HD), vous pouvez accéder à des parties distinctes comportant un son stéréo deux canaux et un son multicanal.

Mais ce n'est pas tout ! La version hybride du disque SACD garantit une compatibilité amont avec les lecteurs CD et DVD actuels. Le disque hybride présente, outre la couche haute densité, une couche CD standard comportant les informations audio classiques d'un CD stéréo à deux canaux. Les deux couches sont lues du même côté du disque. La couche HD est lue par un laser DVD. La couche inférieure réfléchissante comportant le son CD courant est lue par le laser du lecteur de CD par le biais de la seconde couche HD semi-transparente.



SACD : son ... et image aussi vrais que nature

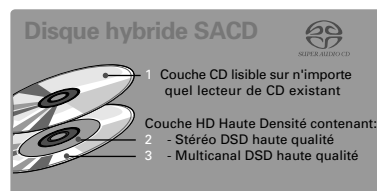
Le lecteur de SACD ne vous surprendra pas uniquement par l'excellente qualité de reproduction de la plupart des formats audio existants. Connecté à votre téléviseur, il affiche les informations vidéo des disques CD-Vidéo et DVD sous la forme d'images numériques parfaites, de qualité studio, accompagnées d'un son numérique multicanal réellement 3D. Vous pouvez également visionner les séquences à partir de l'angle de caméra de votre choix. Sans parler de la barrière des langues, qui peut être supprimée grâce aux huit langues de doublage auxquelles s'ajoutent seize langues de sous-titrage - pour autant qu'elles soient prévues sur le disque. La vidéo comme jamais auparavant ! Le lecteur de SACD devient ainsi un élément essentiel dans une configuration audio-vidéo à la pointe de la technique.

Super Audio CD

Vous reconnaîtrez les Super Audio CD à leur logo. Il existe trois types de disques Super Audio CD : les disques monocouche, les disques à double couche et les disques hybrides. Chaque type peut contenir deux zones d'informations enregistrées, à savoir une zone stéréo de grande qualité et une zone multicanal de grande qualité.

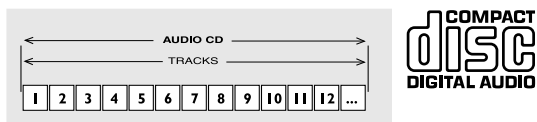
- Le disque monocouche peut comporter les deux zones d'information.
- Le disque double couche peut contenir les deux zones d'information et grâce à la seconde couche, il est possible de mémoriser une quantité double d'informations.
- Le disque hybride peut non seulement comporter les deux zones d'information, mais également une seconde couche CD standard, ce qui le rend compatible avec les lecteurs de CD actuels.

Les informations enregistrées peuvent varier par zone et sont indiquées sur le disque. Il est possible de sélectionner des zones séparément avant ou pendant la lecture. Pendant la lecture d'un SACD, le lecteur peut être commandé au moyen des touches situées en façade ou sur la télécommande ou encore par le biais de la fonction de réglage sur l'écran du téléviseur.



CD Audio (CDDA)

Les CD Audio comportent uniquement des plages musicales. Vous les reconnaîtrez à leur logo. Vous pouvez les lire de manière conventionnelle au moyen d'une chaîne stéréo à l'aide des touches de la télécommande et/ou de la façade de l'appareil, ou encore au moyen du téléviseur avec la fonction de réglage à l'écran (OSD).



Remarque:

- Veuillez noter que le format audio DTS du lecteur de SACD est uniquement accepté par les DVD. Cet appareil refuse la lecture de CD codés sous le format DTS.

Vidéo numérique

Le DVD-Vidéo a recours à la technologie de pointe MPEG-2 de compression des données et permet d'enregistrer l'intégralité d'un film sur un seul disque de 5 pouces. La compression variable de débit binaire du DVD, pouvant aller jusqu'à 9,8 Mbits/seconde, saisit les images même les plus complexes dans leur qualité initiale.

Les images numériques d'une très grande netteté ont une résolution horizontale de plus de 500 lignes, avec 720 pixels par ligne. Cette résolution, qui correspond au double de celle du VHS, est supérieure au Laser Disc et parfaitement comparable aux matrices numériques réalisées dans les studios d'enregistrement.

Les disques DVD-Vidéo répondent à la norme vidéo PAL ou NTSC. Ce lecteur bistandard peut lire les deux types de disques et les restitue de manière optimale sur votre téléviseur multistandard.

Système vidéo universel du futur, le DVD-Vidéo offre des images d'excellente qualité sur n'importe quel écran de téléviseur.

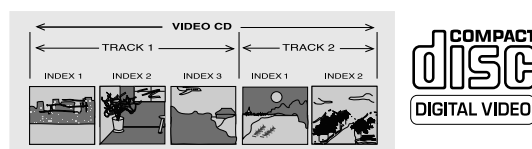
DVD-Vidéo

Vous reconnaîtrez les disques DVD-Vidéo à leur logo. En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, série dramatique, etc.), ces disques peuvent comporter un ou plusieurs titres et chaque titre peut être subdivisé en un ou plusieurs chapitres. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de passer d'un titre et d'un chapitre à l'autre.



CD-Vidéo

Vous reconnaîtrez les CD-Vidéo à leur logo. En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, série dramatique, etc.), ces disques peuvent comporter une ou plusieurs plages et les plages peuvent présenter un ou plusieurs index, comme indiqué sur le boîtier du disque. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de passer d'une plage et d'un index à l'autre.



Déballage de l'appareil

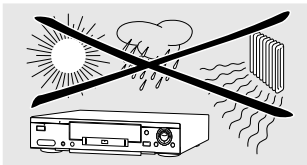
Vérifiez et identifiez tout d'abord le contenu de l'emballage de votre lecteur de SACD qui doit être composé comme suit :

- Lecteur de SACD
- Cordon d'alimentation CA
- Télécommande avec piles
- Câble audio/video
- Câble CVBS
- Câble SCART
- Mode d'emploi

Si l'un des éléments précités était endommagé ou manquant, veuillez en informer votre fournisseur dans les plus brefs délais.

Conservez les matériaux d'emballage ; vous pourriez en avoir besoin en cas de transport éventuel de votre lecteur.

Disposition



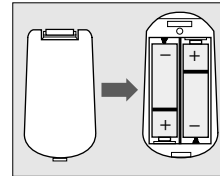
- Disposez le lecteur sur une surface plate et rigide.
- Veillez à ne pas le placer à proximité de sources de chaleur, ni au soleil direct.
- Si le lecteur est placé dans un meuble, veillez à laisser environ 5 cm d'espace libre autour de l'appareil pour garantir une bonne ventilation.
- Si le lecteur de SACD ne peut lire correctement les SACD/CD/DVD/VCD, nettoyez la lentille avec un disque de nettoyage spécial avant de porter l'appareil à réparer. D'autres méthodes de nettoyage peuvent détruire la lentille. Gardez toujours le tiroir de chargement fermé pour éviter que la poussière ne se dépose sur la lentille.
- Si vous déplacez le lecteur de SACD d'un environnement froid à un environnement chaud, laissez-le s'adapter pendant au moins 2 heures afin d'éviter tout dommage. En effet, de la buée peut se former sur la lentille lorsque l'appareil passe rapidement à un environnement chaud. Dans ce cas, il est impossible de lire un SACD/CD/DVD et il faut attendre que l'humidité s'évapore.
- Le lecteur ne doit pas être exposé à la pluie ni aux éclaboussures et aucun objet contenant du liquide, comme des vases, ne doit être placé sur le lecteur.

Télécommande infrarouge

Mise en place des piles

- 1 Enlevez le couvercle du compartiment à piles.
- 2 Insérez deux piles 'AA' (LR6) comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.
- 3 Refermez le couvercle.

Attention : Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves et ne mélangez jamais non plus différents types de piles (standard, alcalines, etc.).



Aperçu des fonctions

Façade et arrière du lecteur

Bouton ON/OFF

– permet la mise sous/hors tension du lecteur

Tiroir de chargement du disque

DISPLAY (Ecran)

– affiche l'état en cours du lecteur

II PAUSE

– interrompt la lecture audio/vidéo ou passe à l'image suivante

■ STOP

– arrête la lecture vidéo/audio

AUDIO DIRECT

– cette fonction réduit à un minimum toute interaction entre les circuits vidéo et audio, ce qui permet au lecteur de produire une qualité sonore maximale

▶▶ NEXT

– permet de sélectionner la plage/le titre/le chapitre/l'index suivants

▶ PLAY

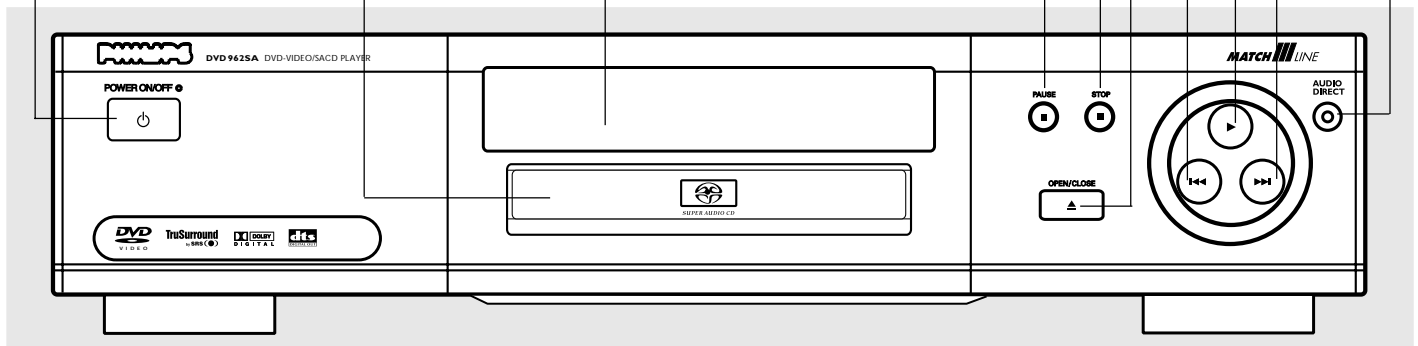
– débute la lecture audio/vidéo

◀◀ PREV

– permet de sélectionner la plage/le titre/le chapitre/ l'index précédents ou en cours

▲ OPEN/CLOSE

– ouverture/fermeture du tiroir de chargement



MAINS (AC Power)

– branchement sur le secteur

COAXIAL (Digital audio out)

– connexion à un appareil numérique (coaxial)

OPTICAL (Digital audio out)

– connexion à un appareil numérique (optique)

MULTICHANNEL AUDIO OUT

(Pour le branchement sur un récepteur multicanaux)

– branchement enceinte centrale, caisson de grave, enceintes avant et surround

AUDIO OUT (Left/Right)

– connexion à un amplificateur, à un récepteur ou à une chaîne stéréo

TV OUT (SCART)

– connexion à un téléviseur doté d'une prise SCART

S-VIDEO OUT

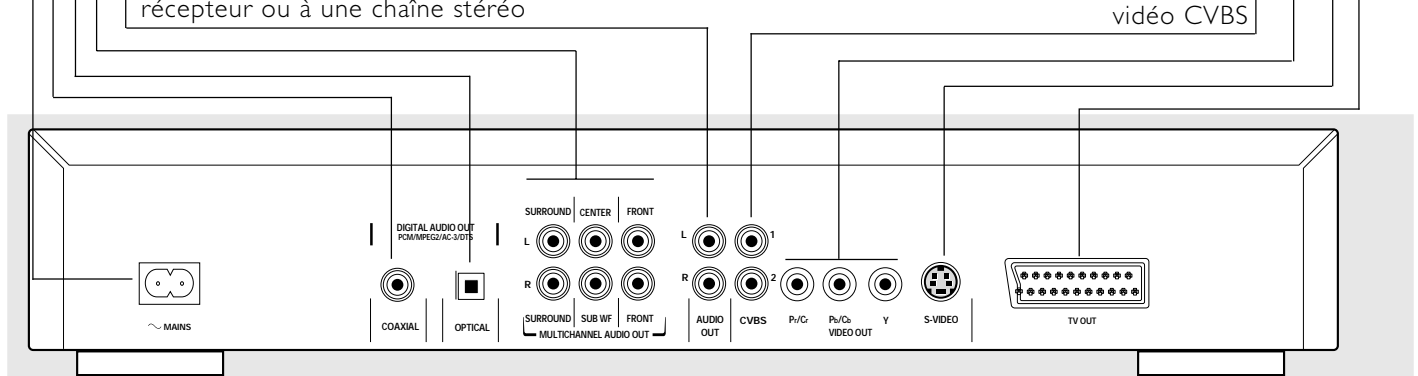
– connexion à un téléviseur doté d'entrées S-vidéo

Pr/Cr Pb/Cb Y Video Out

– connexion à un téléviseur doté d'entrées Pr/Cr Pb/Cb Y

CVBS VIDEO OUT

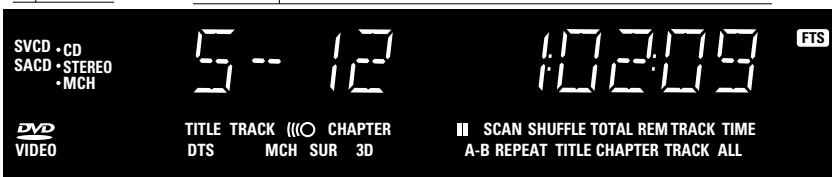
– connexion à un téléviseur doté d'entrées vidéo CVBS



Attention : Ne pas toucher les broches des prises situées sur le panneau arrière. Une décharge électrostatique peut provoquer un dommage irréparable à l'appareil.

Afficheur

- SVCD** disque Super Audio CD inséré
- SACD** disque Super Audio CD inséré
- CD** disque CD audio inséré
- VCD** CD-Vidéo inséré
- CD**
- STEREO** indique le mode audio en cours activé
- MCH**
- DVD VIDEO** disque DVD-Vidéo inséré
- 5**
TITLE - nombre de titres sur le DVD en mode arrêt
- numéro du titre en cours
- 12**
CHAPTER numéro du chapitre en cours
- 5**
TRACK - nombre de plages sur le SACD/CD/CD-Vidéo en mode arrêt
- numéro de la plage en cours
- 12:09**
TRACK TIME durée de la plage en heures, minutes et secondes
- 1 12:09**
TOTAL TIME durée du disque/programme en heures, minutes et secondes
- REM TIME durée restante de la plage en heures, minutes et secondes lorsque le mode Affichage est réglé sur Durée restante



- ||** Lecture interrompue (non activé avec les Préférences Personnelles)
- SCAN** Lecture des 10 premières secondes de chaque plage/chapitre
- A-B REPEAT** Répétition en cours d'un passage (a-b)
- SHUFFLE** Lecture aléatoire de plages/chapitres
- REPEAT TITLE CHAPTER TRACK** Répétition titre/chapitre/plage/totalité activée
- FTS** Éventuel programme FTS avec disque CD/DVD/CD-Vidéo inséré
- ((O)** Télécommande active (clignotant)
- DTS** Format DTS (Digital Theatre Sound) avec sortie numérique
- MCH** Bouton mode audio (pour DVD) réglé sur multicanal
- SUR** Bouton mode audio (pour DVD/CD-Vidéo) réglé sur Dolby Surround
- 3D** Bouton mode audio (pour DVD/CD-Vidéo) réglé sur son 3D

Télécommande

T-C
– sélection de titre/chapitre

RESUME
– reprise de lecture à partir du mode STOP/PAUSE

FTS
– activation/neutralisation de la sélection de pages favorites

SOUND MODE
– permet de sélectionner le mode audio souhaité:
• pour SACD : CD, stéréo ou multicanal (si présent)
• pour DVD/CD-Vidéo : stéréo, Dolby Surround, son 3D ou multicanal

RETURN
– pour revenir au menu précédent


DISC MENU
– permet d'accéder au menu d'un disque DVD

REPEAT
– répétition chapitre, plage, titre, disque

REPEAT (A-B)
– répétition d'une partie spécifique

SHUFFLE
– lecture dans un ordre aléatoire

SCAN
– lecture des 10 premières secondes des plages/chapitres du disque

POWER 
– pour mettre le DVD sous tension ou en mode veille/sous tension

Clavier Numérique 0-9
– permet de sélectionner des options chiffrées dans le menu

DISPLAY DIM
– sélection de 3 niveaux de luminosité pour l'afficheur

SYSTEM MENU
– permet d'accéder ou de quitter le menu système du lecteur

OK
– acceptation de la sélection du menu

STOP (■)
– arrêt de la lecture

PLAY (▶)
– début de la lecture

PAUSE (||)
– interruption de la lecture/lecture image par image

SUBTITLE
– sélection de la langue des sous-titres

ANGLE
– permet de choisir l'angle de caméra du DVD

ZOOM
– permet d'agrandir l'image vidéo

AUDIO
– sélection de la langue du doublage

Navigation (gauche/droite/haut/bas)
– (gauche/droite/haut/bas) pour sélectionner une option dans le menu

Recherche en avant (▶▶)
– recherche en avant*/ chapitre ou plage suivants

Recherche en arrière (◀◀)
– recherche en arrière*/ chapitre ou plage précédents

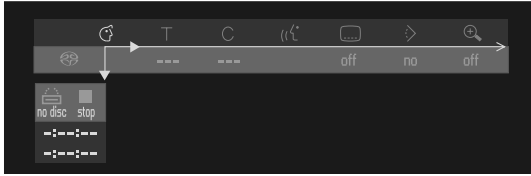
PHILIPS

* Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes environ

Informations relatives à la fonction de réglage à l'écran

Barre de menus/Fenêtre d'état

- | | | | |
|--|--------------------------|--|-----------------------|
| | Préférences Personnelles | | Son |
| | Plage/Titre | | Image par image |
| | Chapitre | | Ralenti |
| | Langue des sous-titres | | Accéléré |
| | Angle | | Recherche par l'heure |
| | Zoom | | Langue de doublage |
| | FTS vidéo | | Mode audio |



Icônes de la fenêtre d'état

La fenêtre d'état affiche l'état en cours du lecteur et apparaît avec la première partie de la barre de menus si elle a été activée dans le menu Fonctions (reportez-vous à la section 'Préférences Personnelles').

Écrans généraux



Type de disque



État du tiroir



Écran par défaut

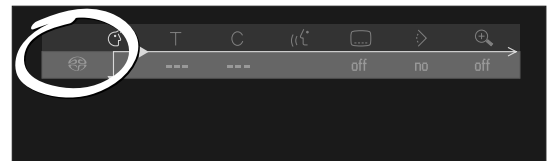
L'écran par défaut est affiché lorsque le lecteur se trouve en mode arrêt.

Il se peut qu'il comporte une 'Fenêtre d'état' (voir ci-dessus) et une 'Zone de réaction provisoire' fournissant des informations sur les opérations interdites, les modes de lecture, les angles de vue possibles, etc.



Icônes de la zone de réaction provisoire

- | | |
|--|--|
| | Survol du contenu du disque |
| | Répétition totalité |
| | Répétition titre |
| | Répétition plage |
| | Répétition chapitre |
| | Lecture aléatoire |
| | Répétition lecture aléatoire |
| | Répétition de A à la fin |
| | Répétition A-B |
| | Angle de caméra à un moment précis/nombre d'angles de caméra possibles |
| | Verrouillage enfant activé |
| | Disque tous publics |
| | Reprise |
| | Opération interdite |



Opérations Préalables

Généralités

- Suivant le téléviseur que vous possédez et l'équipement que vous souhaitez connecter, vous pouvez procéder de différentes façons au branchement du lecteur. Effectuez uniquement les branchements décrits ci-dessous.
- Pour certaines connexions, il convient d'effectuer des réglages pour la sortie numérique et/ou analogique. Ces réglages doivent être effectués dans le menu "Préférences Personnelles", uniquement accessible par le biais de l'écran de télévision. Vous devrez dans ces cas connecter également le lecteur au téléviseur.
- Veuillez vous référer, si nécessaire, au mode d'emploi de votre téléviseur, de votre magnétoscope, de votre système audio ou de tout autre matériel afin de réaliser des connexions optimales.

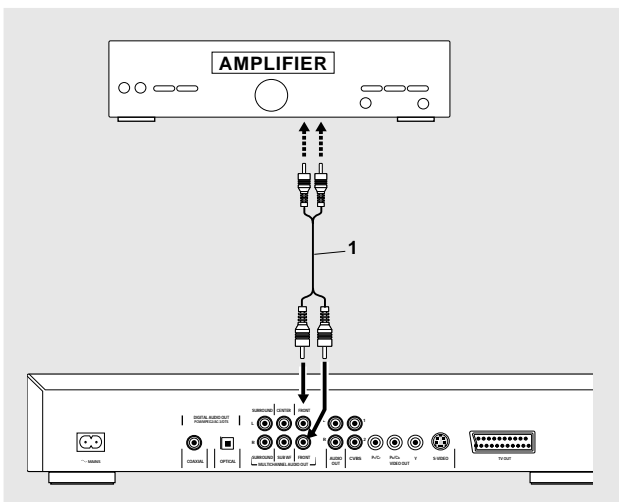
Attention :

- Ne pas connecter la sortie audio du lecteur à l'entrée phono de la chaîne stéréo.

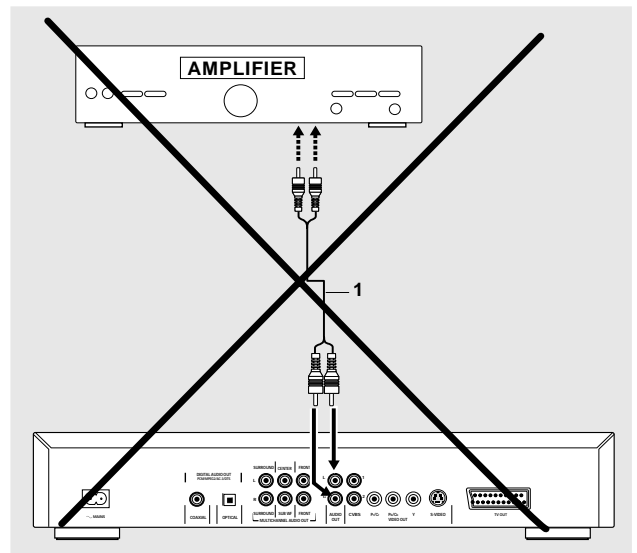
Connexion à un appareil audio - analogique

Connexion à un amplificateur/récepteur avec stéréo analogique à deux canaux

- 1 Connectez les sorties audio gauche et droite pour enceinte avant (1) aux prises correspondantes de votre amplificateur, récepteur ou chaîne stéréo au moyen du câble audio fourni.



Important : Pour bénéficier de la meilleure qualité sonore pour la lecture de CD audio et de Super Audio CD stéréo, utilisez toujours les connecteurs gauche et droit de la sortie audio multicanal de qualité stéréo élevée. La sortie stéréo séparée est uniquement destinée à la connexion à du matériel vidéo, comme un téléviseur.



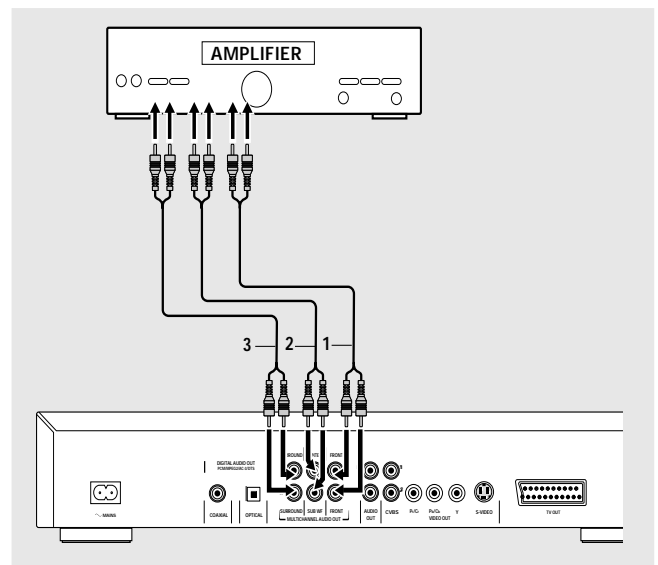
Connexion à un récepteur audio/(vidéo) multicanal équipé de 6 connecteurs

Le lecteur de SACD est doté d'un décodeur multicanal permettant la lecture de disques SACD enregistrés en multicanal. Pour ce faire, il vous suffit de sélectionner le multicanal à l'aide de la touche Sound Mode.

- 1 Connectez les sorties audio gauche et droite pour enceinte avant (1) aux prises d'entrée correspondantes de votre récepteur au moyen du câble audio fourni.
- 2 Connectez les sorties audio gauche et droite pour enceinte Surround (2) aux prises correspondantes de votre récepteur au moyen du câble audio en option.
- 3 Connectez les sorties audio pour enceinte centrale (3) aux prises correspondantes de votre récepteur au moyen du câble audio en option.

Remarque :

- Si le subwoofer est équipé de son propre amplificateur, la connexion doit être effectuée directement sur le subwoofer.



Connexion à un amplificateur/récepteur équipé de Dolby Pro Logic

- 1 Connectez les sorties audio gauche et droite pour enceinte avant **(1)** aux prises correspondantes de votre amplificateur/récepteur audio/vidéo Dolby Pro Logic au moyen du câble audio fourni.
- 2 Réglez la sortie analogique sur Dolby Surround dans le menu 'Réglages préférentiels'.

Si vous connectez le lecteur à un téléviseur équipé d'un décodeur Dolby Pro Logic

- 1 Connectez le lecteur au téléviseur comme décrit au paragraphe 'Connexion à un téléviseur'.

Connexion à un appareil audio - numérique

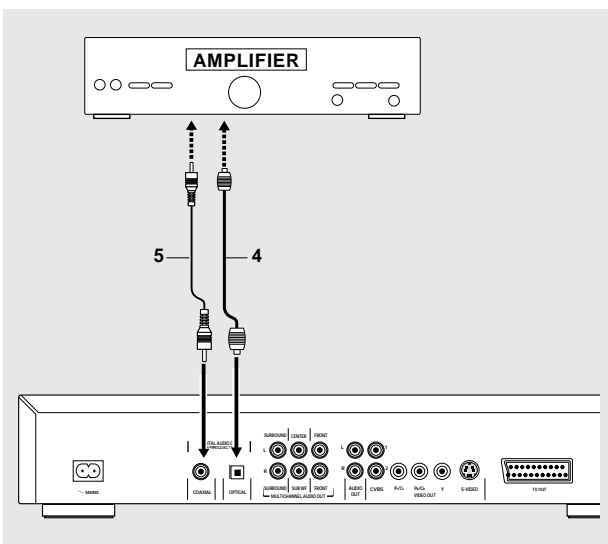
La sortie numérique du lecteur SACD ne fournit pas de signaux PCM (Pulse Code Modulation). Si votre amplificateur/récepteur peut uniquement décoder des signaux PCM et non les signaux multicanaux tels que Dolby Digital, ne connectez pas votre lecteur de SACD via l'entrée numérique. Ceci risquerait d'endommager votre amplificateur et/ou vos haut-parleurs.

Connexion à un récepteur audio/(vidéo) doté d'un décodeur multicanal (Dolby Digital, MPEG 2 et DTS)

Son multicanal numérique (pas dans le cas d'un SACD)

Vous devez posséder un récepteur A/V multicanal acceptant au moins un des formats DVD audio, reconnus par votre lecteur de SACD (MPEG 2, Dolby Digital et DTS). Pour le vérifier, reportez-vous au mode d'emploi du récepteur et aux logos présents en façade du récepteur.

- 1 Connectez la sortie audio numérique (optique **4** ou coaxiale **5**) à la prise d'entrée correspondante sur l'amplificateur. Pour ce faire, utilisez un câble audio numérique (optique **4** ou coaxial **5**) en option.



Remarques :

- Si le format audio de la sortie numérique n'est pas adapté aux possibilités de votre récepteur, ce dernier produira un son fort et déformé. Le format audio du disque DVD en cours de lecture est indiqué dans la fenêtre d'état lorsque l'on change la langue de doublage.
- Le son Surround numérique à 6 canaux via une connexion numérique est uniquement possible si votre récepteur est équipé d'un décodeur multicanal numérique. Dans le cas contraire, vous pouvez effectuer les connexions analogiques, décrites au paragraphe 'Connexion à un récepteur audio/(vidéo) multicanal équipé de 6 connecteurs' pour obtenir un son Surround numérique à 6 canaux.
- Le son multicanal SACD ne peut être obtenu avec une connexion numérique.

Connexion à un téléviseur

Remarques

- Suivant le téléviseur que vous possédez, vous pouvez procéder de différentes façons au branchement du lecteur comme l'indique l'illustration ci-dessous.
- Veuillez vous référer, si nécessaire, au mode d'emploi de votre téléviseur, de votre magnétoscope ou de tout autre matériel afin de réaliser des connexions optimales.
- Ne connectez pas le lecteur de SACD via votre magnétoscope car la qualité vidéo pourrait être altérée par le système de protection contre la copie.

Connexion SCART

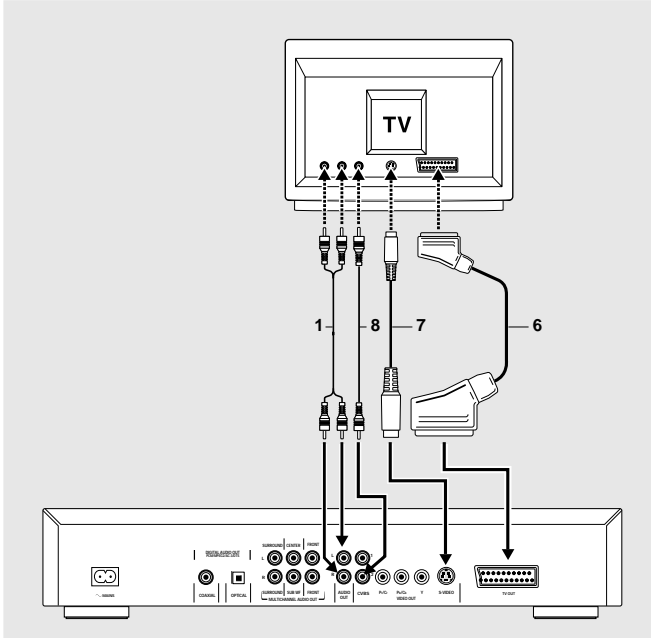
- 1 Connectez la prise SCART au connecteur correspondant du téléviseur au moyen du câble SCART fourni **(6)**.
- 2 Si votre téléviseur n'est pas équipé de prise péritélévision, vous pouvez opter pour l'un des branchements suivants :

Connexion S-Vidéo (Y/C)

- 1 Connectez la prise S-Video du lecteur de DVD à la prise d'entrée S-Video du téléviseur à l'aide du câble S-Vidéo en option **(7)**.
- 2 Si vous souhaitez recevoir le son via votre téléviseur, connectez les prises de sortie gauche et droite STEREO OUT **(1)** aux prises correspondantes du téléviseur au moyen du câble audio fourni.

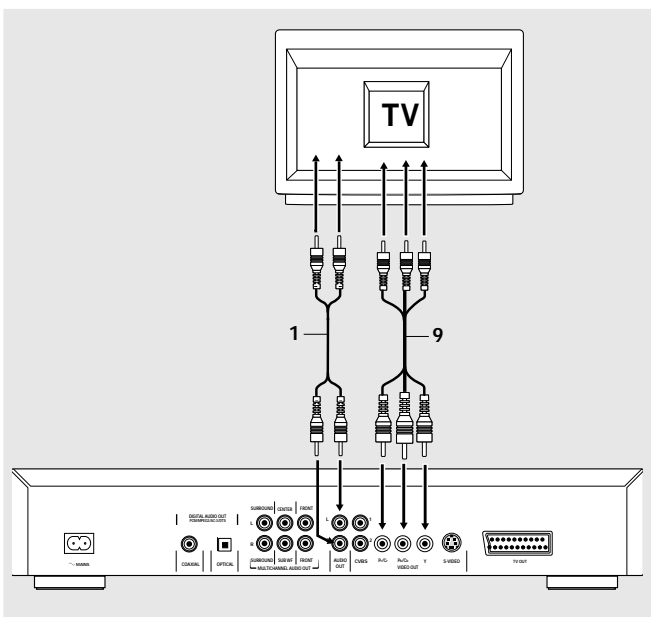
Connexion vidéo CVBS

- 1 Connectez la prise de sortie Video (CVBS) à la prise d'entrée vidéo du téléviseur à l'aide du câble vidéo fourni (8).
- 2 Si vous souhaitez recevoir le son via votre téléviseur, connectez les prises de sortie gauche et droite STEREO OUT (1) aux prises correspondantes du téléviseur au moyen du câble audio fourni.



Connexion vidéo composants (Pr/Cr Pb/Cb Y)

- 1 Connectez les fiches jack Pr/Cr Pb/Cb Y VIDEO OUT sur le lecteur DVD aux entrées jack correspondantes du téléviseur à l'aide d'un câble Pr/Cr Pb/Cb Y en option (9).
- 2 Connectez les jacks de sortie AUDIO OUT gauche (left) et droit (right) du lecteur DVD aux jacks d'entrée audio gauche/droit (left/right) sur le téléviseur (1).



Réglage 6 canaux

Enceintes avant

- L (Large): lorsque les enceintes avant peuvent restituer les signaux basse fréquence sous 120 Hz
- S (Small): lorsque les enceintes avant ne peuvent pas restituer les signaux basse fréquence sous 120 Hz

Enceinte centrale

- L (Large): lorsque l'enceinte centrale peut restituer les signaux basse fréquence sous 120 Hz
- S (Small): lorsque l'enceinte centrale ne peut pas restituer les signaux basse fréquence sous 120 Hz
- Off: lorsque l'enceinte centrale n'est pas connectée (désactivé)

Enceintes Surround

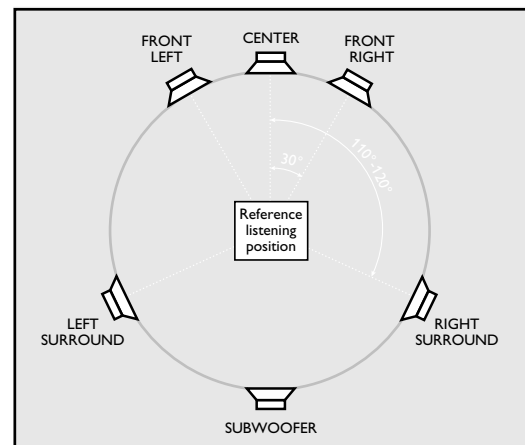
- L (Large): lorsque les enceintes Surround peuvent restituer les signaux basse fréquence sous 120 Hz
- S (Small): lorsque les enceintes Surround ne peuvent pas restituer les signaux basse fréquence sous 120 Hz
- Off: lorsque les enceintes Surround ne sont pas connectées (désactivé)

Caisson de grave

- On: lorsque vous connectez un caisson de grave (activé)
- Off: lorsqu'aucun caisson de grave n'est connecté (désactivé)

Remarque :

– Vous pouvez utiliser votre téléviseur comme enceinte centrale. Veuillez vous reporter au mode d'emploi de votre téléviseur pour vous assurer que le téléviseur peut reproduire des signaux basse fréquence inférieurs à 120Hz. Dans le cas contraire, réglez l'enceinte centrale sur S(small). Dès que vous sélectionnez l'enceinte centrale dans le menu 'Réglages préférentiels', le son provenant des prises Center, Audio L/R et péritélévision comportent l'audio de l'enceinte centrale.



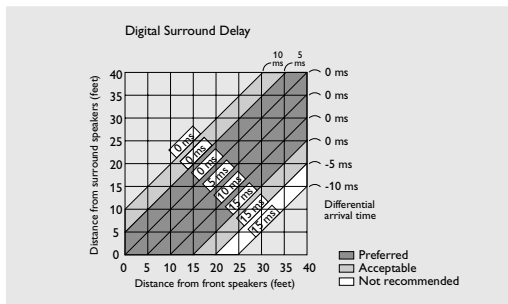
Durées de retard

Votre lecteur de SACD est réglé de manière à reproduire correctement le son Surround numérique dans une aire d'écoute dans laquelle les enceintes Surround sont environ 1,5 m plus près de la position d'écoute que les enceintes avant, et l'enceinte centrale est alignée sur les enceintes avant. Si vous souhaitez une autre disposition de l'aire d'écoute, vous devrez adapter les durées de retard en fonctions des éléments suivants :

Digital Surround

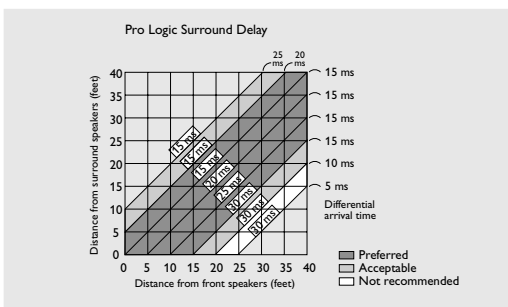
Mesurez la distance en centimètres séparant les enceintes avant et les enceintes Surround de la position d'écoute. Déduisez la distance des enceintes Surround de la distance des enceintes avant et divisez par 30. Le résultat obtenu est la durée de retard requise pour le canal Surround, en millisecondes.

Si l'enceinte centrale se trouve sur le même plan que les enceintes avant, aucune durée n'est nécessaire pour l'enceinte avant. Vous pouvez ajuster la durée de retard dans le menu « Réglages préférentiels ». Reportez-vous à Réglages préférentiels – Son – Réglages haut-parleurs. Si, toutefois, l'enceinte centrale est plus près de la position d'écoute, mesurez la distance, en centimètres, séparant les enceintes avant et l'enceinte centrale, et divisez ensuite par 30. Le résultat obtenu est la durée de retard requise pour le canal central, en millisecondes.



Dolby Pro Logic

Si les durées de retard pour le canal Surround et pour le canal central sont réglées pour le mode Digital Surround, les durées de retard pour ce mode seront automatiquement calculées et réglées.



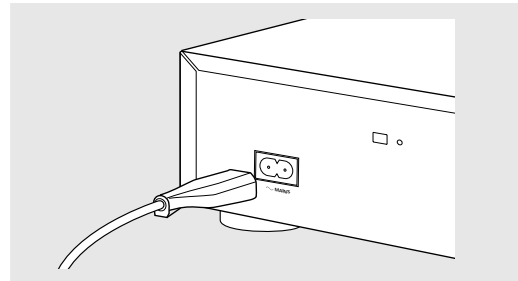
Branchement sur le secteur

- 1 Assurez-vous que la tension secteur figurant sur la plaquette signalétique (à l'arrière du lecteur) correspond à votre tension secteur locale.
- 2 Enfoncez l'extrémité femelle du câble d'alimentation fourni dans le connecteur d'alimentation MAINS situé à l'arrière du lecteur.
- 3 Insérez l'extrémité mâle du cordon dans une prise CA.

Remarque :

- Lorsque le lecteur est en mode veille ou hors tension, il consomme encore un peu de courant.
- Si vous désirez le mettre complètement hors tension, débranchez la fiche de la prise CA.

Attention : Seul un technicien qualifié est autorisé à retirer le boîtier ou à essayer de réparer l'appareil.



Présentation générale

Introduction

Ce manuel fournit les instructions de base permettant d'utiliser ce lecteur de SACD. Toutefois, certains disques DVD nécessitent une utilisation spécifique ou ne permettent qu'une utilisation limitée pendant la lecture. Dans ces cas, il se peut que le lecteur ne réagisse pas à toutes les commandes, entraînant l'apparition d'un X sur l'écran de télévision pour indiquer que l'utilisation n'est pas autorisée par le lecteur ou par le disque.

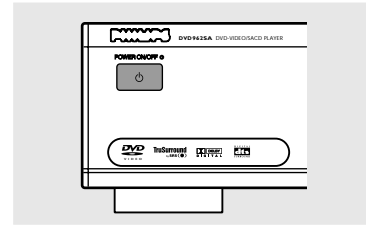
Utilisation de la télécommande

- Sauf indication contraire, toutes les opérations peuvent être effectuées à l'aide de la télécommande. Orientez toujours la télécommande directement vers le lecteur en vous assurant qu'il n'y a pas d'obstacles sur le trajet du faisceau infrarouge.
- Les touches correspondantes sur la façade du lecteur peuvent aussi être utilisées.

Utilisation de la barre de menus

- Plusieurs fonctions peuvent être activées par le biais de la barre de menus à l'écran. Pour accéder à la barre de menus, il suffit d'appuyer sur les touches fléchées de la télécommande SYSTEM MENU, T-C, angle de vue, langue de doublage, langue des sous-titres, zoom et FTS.
- Les fonctions suivantes peuvent être activées au moyen de la barre de menus.
 - Réglages préférentiels
 - Choix des titres/plages
 - Choix des chapitres
 - Choix de la langue de doublage
 - Choix de la langue des sous-titres
 - Choix de l'angle de vue
 - Zoom
 - Choix des FTS vidéo
 - Sélection du mode audio
 - Image par image
 - Ralenti
 - Accélééré
 - Recherche par l'heure
- Ces diverses options peuvent être sélectionnées au moyen des touches ◀▶ (curseur gauche/droite) ou en appuyant sur les touches correspondantes de la télécommande.
- La barre de menus disparaît lorsque vous appuyez sur la touche SYSTEM MENU.
- Si vous sélectionnez une option de la barre de menus, elle est mise en surbrillance et les touches fléchées (de la télécommande) permettant d'activer cette option sont affichées sous l'icône.
- < ou > indique que d'autres options sont disponibles sur la gauche/droite de la barre de menus. Appuyez sur ◀▶ (curseur gauche/droite) pour les sélectionner.

Mise sous tension









- 1 Si nécessaire, mettez le téléviseur sous tension et sélectionnez l'entrée vidéo correspondant au lecteur de SACD.
- 2 Appuyez sur ON/OFF en façade du lecteur ou sur la touche d'alimentation de la télécommande.
 - L'afficheur du lecteur s'allume.
 - Si le lecteur est connecté au téléviseur, l'écran de démarrage s'affiche.



Préférences Personnelles

Dans ce mode, vous pouvez choisir vos réglages préférés pour certaines fonctions du lecteur. Vous devrez toutefois effectuer certains réglages en fonction du type d'équipement audio connecté. Reportez-vous à ce sujet au paragraphe 'Connexion à un appareil audio'.

Procédure:

- 1 Appuyez sur SYSTEM MENU sur la télécommande.
- 2 Sélectionnez  dans la barre de menus et appuyez sur  (curseur vers le bas).
→ Le menu 'Préférences Personnelles' apparaît.
- 3 Servez-vous des touches     (gauche/droite/haut/bas) pour commuter entre les menus, les sous-menu et les options des sous-menus.
→ Lorsqu'une option est sélectionnée, les touches fléchées (de la télécommande) permettant d'activer cette option s'affichent à côté de cette dernière.
- 4 Appuyez sur OK pour confirmer et revenir au menu principal.
Il est possible d'adapter les options suivantes:

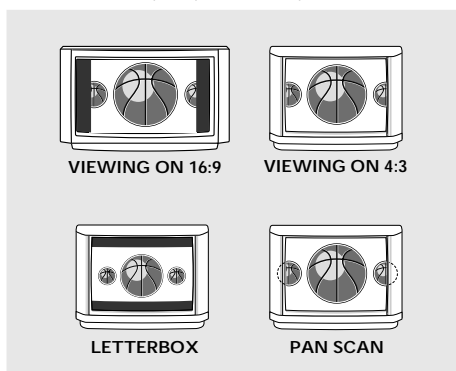
Image

Format d'image

Si vous disposez d'un téléviseur grand écran (16:9), sélectionnez 16:9.

Si vous possédez un téléviseur traditionnel (4:3), choisissez 4:3.



Dans ce cas, vous pouvez également choisir entre: Le format LETTER BOX pour une image 'grand écran' qui laisse apparaître une bande noire en haut et en bas de l'image, ou le format Panoramique pour une image pleine hauteur dont les côtés sont rabotés. L'image sera affichée selon le format accepté par le disque.



– Réglage du niveau de noir (NTSC seulement)

Permet d'adapter la dynamique des couleurs et d'obtenir des contrastes plus riches. **ACTIVE** ou **INACTIVE** la fonction.

– Décalage vidéo

Mais vous pouvez le modifier pour personnaliser la position de l'image sur votre téléviseur en la faisant défiler vers la gauche ou vers la droite. Appuyez sur   (gauche/droite) et OK pour quitter le menu.



Son

– Réglage des sorties analogiques et numériques pour DVD/CD-Vidéo

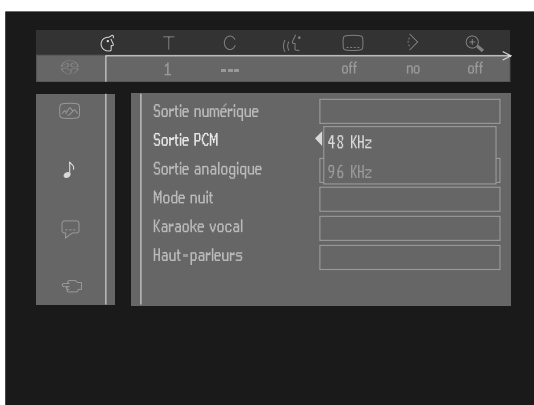
Système audio connecté	Sortie numérique	Sortie analogique
Amplificateur ou TV avec stéréo analogique deux canaux	Désactivée	Stéréo ou son 3D
Amplificateur ou TV avec Dolby Surround	Désactivée	Dolby Surround
Amplificateur avec stéréo numérique deux canaux	PCM seulement	Stéréo ou son 3D
Récepteur A/V avec décodeur multicanal (Dolby Digital, MPEG, DTS)	Activée	Stéréo, son 3D, Dolby Surround ou multicanal
Récepteur A/V multicanal avec connecteur 6 canaux	Désactivée	Multicanal

– Sortie PCM

Le réglage en usine est ALL. Si vous connectez un appareil à entrée numérique, changez le réglage sur All (activée) ou PCM (Pulse Code Modulation – voir ci-dessous) seulement. Les sorties coaxiales et optiques sont alors activées (pas dans le cas du SACD). Si votre appareil ne comporte pas de décodeur numérique multicanal, réglez la sortie numérique sur PCM. Les sorties coaxiales et optiques sont alors activées. Reportez-vous à "Réglages des sorties numériques et analogiques pour DVD/CD-Vidéo" ci-dessus.

– Sortie PCM

La méthode PCM (Pulse Code Modulation) permet le codage d'informations audio dans un format numérique. PCM échantillonne l'information audio analogique à une fréquence d'échantillonnage déterminée et mesure l'amplitude (volume) du signal audio avec une précision fixée par la taille de l'échantillon. L'audio est codé sur les CD en format PCM à une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et une taille d'échantillonnage de 16 bits. Une taille d'échantillon de 16 bits peut contenir 65 536 niveaux possibles de volume sonore, ce qui correspond à une dynamique de 96dB. Un DVD peut être codé en PCM avec une fréquence d'échantillonnage pouvant atteindre 96 kHz et une taille d'échantillon de 24 bits.



Le réglage PCM sur votre lecteur vous permet de sélectionner la fréquence d'échantillonnage PCM des sorties analogiques et numériques, à savoir 48 kHz ou 96 kHz. Le réglage d'usine est 48 kHz.

Remarques concernant l'utilisation des sorties numériques :

- Si vous disposez d'un amplificateur numérique à entrée PCM de 96 kHz, connecté par le biais de la sortie numérique, choisissez cette fréquence dans le menu. Ne choisissez pas 96 kHz si votre amplificateur dispose d'une entrée numérique PCM de 48 kHz car vous risqueriez d'obtenir un son fort et déformé.
- En raison de la protection anticopie, les sorties numériques peuvent être mises en sourdine lorsque vous sélectionnez 96 kHz tandis que les sorties analogiques restent activées. En réglant à nouveau la sortie PCM sur 48 kHz vous réactiveriez la sortie numérique.

– Sortie analogique

Reportez-vous aux 'Réglages des sorties numériques et analogiques pour DVD/CD-Vidéo'. Sélectionnez le son stéréo, Dolby Surround, 3D ou multicanal. Le réglage en usine est 'multicanal'.

Multicanal: Sélectionnez ce réglage si vous utilisez un récepteur audio/(vidéo) multicanal doté de six entrées. Dans ce mode, le lecteur effectuera le décodage Dolby Digital 5.1 canaux, le cas échéant, ainsi que le décodage Dolby Pro Logic des disques DVD-Vidéo et CD-Vidéo avec piste sonore 2 canaux. Le lecteur n'effectuera aucun décodage Dolby Pro Logic pour les disques (Super) Audio CD.

Dolby Surround: Sélectionnez ce réglage si vous utilisez du matériel doté d'un décodeur Dolby Surround Pro Logic. Avec ce réglage, les canaux audio 5.1 (Dolby Digital, MPEG-2) sont convertis (downmix) en sortie 2 canaux compatible Dolby Surround.

Son 3D: Dans une configuration sans enceintes arrière (sortie stéréo analogique), cette fonction remixe les six canaux du Digital Surround en une sortie sur deux enceintes, tout en conservant la totalité des informations audio d'origine, ce qui donne l'impression à l'auditeur d'être entouré de plusieurs enceintes.

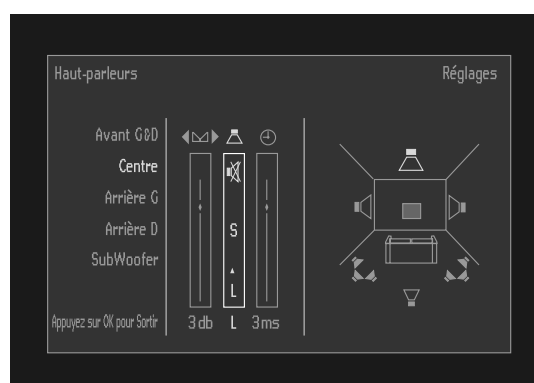
Pendant la lecture d'un DVD ou d'un CD-Vidéo, ces valeurs peuvent être directement sélectionnées avec la touche Sound Mode.

– Mode écoute nocturne

Optimise la dynamique du son en lecture à faible volume. Ce réglage peut être uniquement utilisé avec les disques compatibles avec cette fonction.

– Réglage des enceintes

Réglage des enceintes, de la balance du volume et de la durée de retard. Les réglages des enceintes sont uniquement activés avec les sorties 'Multichannel Audio Out'. Ces réglages ne peuvent être utilisés pendant la lecture en mode SACD stéréo ou son multicanal.



Note:

- Le réglage du volume ne s'applique pas à la lecture de SACD.
- Pour conserver la meilleure qualité sonore lors de la lecture de SACD multicanaux, le filtre des graves pour haut-parleurs ne sera activé que si TOUS les haut-parleurs sont placés sur la position basse dans le menu de réglage des haut-parleurs.

– Karaoké vocal

Activez ce réglage (ON) uniquement lorsqu'un disque DVD karaoké multicanal est lu. Les canaux karaoké du disque seront alors mixés afin d'obtenir un son stéréo normal.

Langue

Sélectionnez la langue souhaitée pour le menu, le doublage et les sous-titres.

Langue de doublage - Le doublage se fera dans la langue de votre choix (et le menu du DVD s'affichera dans cette même langue), pour autant qu'elle soit prévue sur le disque en cours de lecture. Sinon, l'appareil choisira la première langue présente sur le disque. Vous pouvez choisir entre 16 langues de doublage.

Langue des sous-titres - Les sous-titres seront affichés dans la langue de votre choix pour autant qu'elle soit prévue sur le disque en cours de lecture. Sinon, l'appareil choisira la première langue présente sur le disque. Vous pouvez choisir entre 16 langues de sous-titres.

Langue des menus - Les menus à l'écran peuvent être affichés en huit langues au choix.

La langue de doublage et des sous-titres peut également être adaptée via la barre de menus à l'écran.

Fonctions

– Contrôle d'accès (DVD/CD-Vidéo uniquement)

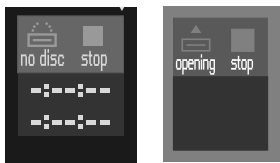
Le contrôle de l'accès englobe les fonctions suivantes :

Verrouillage du disque – Lorsque le verrouillage du disque est activé, un code à 4 chiffres doit être composé pour pouvoir lire les disques.

Contrôle parental – Lecture conditionnelle des disques DVD comportant des informations sous contrôle parental.

– Fenêtre état

Informe sur l'état en cours du lecteur et est affichée en même temps que la barre de menus. Lorsque la lecture du disque est interrompue, elle s'affiche avec la 'zone de réaction provisoire' de l'écran par défaut (reportez-vous au chapitre 'Informations relatives à la fonction de réglage à l'écran'). Le réglage par défaut est ON (sous tension) ; sélectionnez OFF si vous voulez supprimer l'affichage de la Fenêtre état.



– Veille faible consommation

Lorsque cette option est activée (ON), le lecteur commute en mode de veille faible consommation lorsque l'on appuie sur la touche de veille (sur la télécommande). Dans ce mode, il n'est pas possible d'utiliser la fiche péritélévision AUX-I/O. Tout appareil externe connecté à cette prise est ignoré.

– Mode audio (SACD uniquement)

Sélection du mode audio SACD par défaut : stéréo ou multicanal. Le réglage du mode audio peut être modifié pendant la lecture à l'aide de la touche Sound Mode sur la télécommande. Si vous sélectionnez le mode multicanal, assurez-vous que le mode audio est prévu pour la reproduction multicanal.



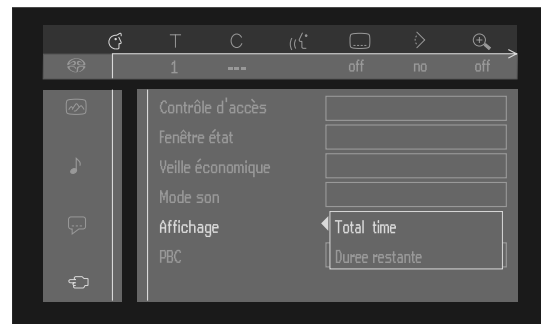
Informations relatives à l'afficheur

– Afficheur

Durée écoulée - pendant la lecture, l'appareil affiche la durée de lecture écoulée.

Durée restante - pendant la lecture, l'appareil affiche la durée de lecture restante.

Le réglage de l'afficheur peut être modifié pendant la lecture à l'aide de la touche display sur la télécommande.



– Luminosité de l'afficheur du lecteur (par le biais de la télécommande)

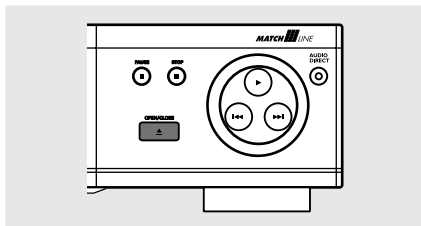
Cette fonction permet de régler la luminosité de l'afficheur. En appuyant plusieurs fois sur la touche dim de la télécommande, vous avez le choix entre.

– Commande de lecture PBC

Cette fonction vous permet de neutraliser ou d'activer le menu PBC (Commande de lecture) de disques CD-Vidéo. Reportez-vous à "Fonctions spéciales CD-Vidéo": Réglages d'usine sur ON.

Utilisation - Audio (Super Audio CD et CD)

Mise en place d'un disque SACD ou CD audio



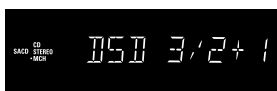
- 1 Appuyez sur la touche ▲ OPEN/CLOSE en façade du lecteur pour ouvrir le tiroir de chargement du disque.
- 2 Posez le disque de votre choix dans le tiroir de chargement, face comportant l'étiquette orientée vers le haut.
- 3 Repoussez doucement le tiroir ou appuyez sur la touche ▲ OPEN/CLOSE pour le refermer.
→ **REPLAY** (lecture) apparaît sur l'afficheur du lecteur et dans la fenêtre d'état (si le téléviseur est allumé).

Si un disque SACD est inséré, les différents modes audio disponibles sur le disque seront affichés. Le mode audio en cours apparaît tant sur l'afficheur du lecteur (signalé par une puce) que sur l'écran (pour autant que le téléviseur soit allumé).

Lecture d'un disque SACD ou CD audio



- Appuyez sur ► PLAY pour débuter la lecture.
→ Pendant la lecture de disques Super Audio CD et de disques audio, toutes les fonctions peuvent être commandées à l'aide des touches de la télécommande et de celles situées en façade du lecteur.
→ Si le téléviseur est allumé, l'écran Super Audio CD ou CD audio apparaît.
→ Pendant la lecture, le numéro de la plage en cours et sa durée de lecture écoulée apparaissent sur l'afficheur du lecteur (ainsi que sur l'écran de télévision). Si vous effectuez un réglage par défaut dans le menu Réglages préférentiels, concernant la durée d'affichage (durée totale/durée restante), ce dernier sera affiché pendant la lecture. Vous pouvez sélectionner d'autres indications relatives à la durée avec la touche DISPLAY sur la télécommande.
→ Pendant la lecture d'un disque SACD, le mode audio sélectionné apparaîtra à l'écran accompagné d'une puce.
→ Le nombre de canaux avant et Surround apparaîtront également au début de chaque plage (par exemple 3/2). Si un canal subwoofer est présent, il sera également affiché (+1).



→ Si un mode audio par défaut (stéréo/multicanal) est sélectionné dans le menu Réglages préférentiels et que ce mode n'est pas disponible sur le disque inséré, la lecture commencera par le premier mode audio disponible sur le disque.

→ La lecture s'arrête à la fin du disque.

- Pour arrêter la lecture à n'importe quel moment, appuyez sur ■ STOP.
→ Le nombre de plages ainsi que la durée de lecture totale apparaîtront sur l'afficheur du lecteur (et sur l'écran de télévision).

Mode audio - lecture de disques SACD

- Appuyez sur SOUND MODE sur le lecteur ou sur la télécommande afin de sélectionner le mode audio souhaité :
Stéréo – reproduction en stéréo de disques Super Audio.
Multicanal – reproduction en multicanal de disques Super Audio.
CD – reproduction stéréo de CD courants (appuyez d'abord sur ■ STOP et ensuite sur SOUND MODE).
Les modes audio disponibles sur le disque apparaissent sur l'afficheur. Lorsque vous sélectionnez 'multicanal', assurez-vous que la configuration des enceintes est adaptée à une reproduction multicanal.

Pause

- Appuyez sur || PAUSE pendant la lecture.
- Pour revenir à la lecture, appuyez sur ► PLAY.

Recherche

- Pour procéder à une recherche vers l'avant ou l'arrière sur le disque à quatre fois la vitesse normale, maintenez enfoncée pendant environ 1 seconde la touche ◀◀ REVERSE ou ▶▶ FORWARD pendant la lecture.
→ La recherche commence et le son est partiellement mis en sourdine.
- Pour passer à huit fois la vitesse normale, réappuyez sur ◀◀ REVERSE ou ▶▶ FORWARD.
→ La recherche est effectuée à huit fois la vitesse normale et le son est mis en sourdine.
- Pour revenir à quatre fois la vitesse normale, réappuyez sur ◀◀ REVERSE ou ▶▶ FORWARD.
- Si le téléviseur est sous tension, la vitesse et le sens de recherche apparaissent à l'écran chaque fois que la touche ◀◀ REVERSE ou ▶▶ FORWARD est enfoncée.
- Pour terminer la recherche, appuyez au choix sur ► PLAY afin de reprendre la lecture ou sur ■ STOP pour arrêter.

Passage à une autre plage

- Appuyez brièvement sur ► NEXT ou ◀ PREVIOUS pendant la lecture pour passer à la plage suivante ou pour revenir au début de la plage en cours.
- Pour revenir à la plage précédente, appuyez brièvement deux fois sur ◀ PREVIOUS.
- Pour passer directement à une plage quelconque, introduisez le numéro de la plage à l'aide des touches chiffrées (0-9).

Lecture aléatoire

- Appuyez sur SHUFFLE pendant la lecture.
→ L'ordre de lecture des plages est modifié.
- Pour revenir à la lecture normale, appuyez à nouveau sur SHUFFLE.

Répétition de plage/disque

- Pour reprendre la lecture de la plage en cours, appuyez sur REPEAT.
→ **REPEAT TRACK** apparaît sur l'afficheur.
- Pour répéter la lecture de la totalité du disque, appuyez une deuxième fois sur REPEAT.
→ **REPEAT** apparaît sur l'afficheur.
- Pour quitter ce mode, appuyez une troisième fois sur REPEAT.

Répétition A-B

Pour répéter une séquence:

- Appuyez sur REPEAT A-B au point de départ choisi;
→ **A-** apparaît sur l'afficheur.
- Appuyez à nouveau sur REPEAT A-B au point final choisi;
→ **A-B** apparaît sur l'afficheur et la répétition de la séquence commence.
- Pour sortir de cette séquence, appuyez encore sur REPEAT A-B.

Exploration

Permet de lire les 10 premières secondes de chaque chapitre/index du disque.

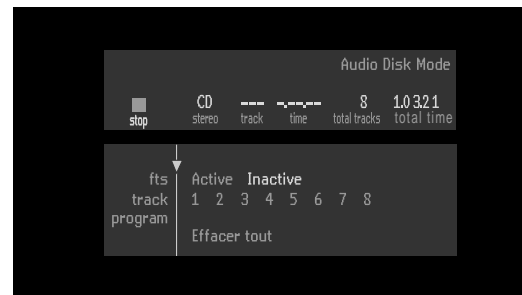
- Appuyez sur SCAN.
- Pour continuer la lecture de la plage choisie, appuyez à nouveau sur SCAN ou appuyez sur ► PLAY.

FTS (sélection de plages préférées) - CD audio uniquement

- La fonction Programme FTS vous permet de stocker dans la mémoire du lecteur vos plages préférées pour un disque spécifique.
- Chaque programme FTS peut comporter 20 plages.
- Chaque fois qu'un programme FTS est lu, il est placé en tête de liste. Dès que la liste est saturée et qu'un nouveau programme est ajouté, le dernier programme de la liste en est retiré.
- Ces programmes peuvent être appelés et lus à n'importe quel moment.
- Pour mémoriser un programme FTS, il faut utiliser la fonction de réglage à l'écran.

Mémorisation d'un programme FTS

- 1 Insérez un disque et passez en mode arrêt.



- 2 Servez-vous de la touche ▼ (curseur vers le bas) pour accéder à la liste des plages disponibles.
- 3 Sélectionnez des plages dans la liste avec les touches ◀ et ▶ (curseur gauche/droite).
Pour accéder directement à n'importe quelle plage, composez son numéro à l'aide des touches chiffrées 0-9.
- 4 Mémorisez chaque plage en appuyant sur OK.
→ Les numéros sont ajoutés à la liste des plages sélectionnées.
→ Le nombre de plages ainsi que la durée de lecture du programme apparaissent sur l'afficheur du lecteur et à l'écran.

Lorsque votre programme FTS est complet, appuyez sur ► PLAY pour débiter la lecture : le programme FTS est automatiquement mémorisé.

- Appuyez sur FTS ou servez-vous des touches ◀▶ (curseur gauche/droite) pour activer ou désactiver la fonction FTS.

Effacement d'une plage du programme FTS





- 1 Accédez à la liste des plages sélectionnées à l'aide de la touche ▼ (curseur vers le bas).
- 2 Sélectionnez le numéro de plage à effacer avec les touches ◀ et ▶ (curseur gauche/droite).
Pour accéder directement à une plage quelconque, introduisez le numéro de la plage à l'aide des touches chiffrées 0-9.
- 3 Appuyez sur OK.
→ Le numéro de plage est effacé de la liste des plages sélectionnées.

Effacement de la totalité du programme

- Sélectionnez Effacer Tout avec la touche ▼ (curseur vers le bas) et appuyez ensuite sur OK.
→ La totalité du programme FTS est effacée pour ce disque spécifique.

Contrôle d'accès ; verrouillage du disque (DVD-Vidéo et CD-Vidéo)

Activation/désactivation du verrouillage enfants

- 1 En mode arrêt, sélectionnez CONTRÔLE D'ACCÈS dans le menu Fonctions  à l'aide des touches ▲/▼ (bas/haut) et appuyez sur ► (curseur vers la droite).
- 2 Composez le code de votre choix à 4 chiffres.
- 3 Entrez ce code une deuxième fois.
- 4 Déplacez le curseur sur "VERROUILLAGE ENFANTS" à l'aide des touches ▲/▼ (bas/haut).
- 5 Déplacez le curseur sur  avec la touche ► (curseur vers la droite).
- 6 Sélectionnez  avec les touches ▲/▼ (bas/haut) .
- 7 Appuyez sur OK ou sur ◀ (curseur vers la gauche) pour confirmer et appuyez ensuite à nouveau sur ◀ (curseur vers la gauche) pour sortir du menu.
→ À présent, les disques non autorisés ne seront pas lus, à moins que le code à 4 chiffres ne soit composé.
- 8 Sélectionnez  pour désactiver le verrouillage du disque.

Remarque: Il est nécessaire de confirmer le code à 4 chiffres lorsque:

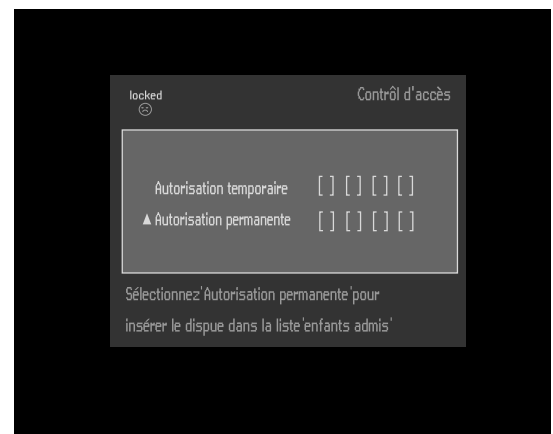
- le code est composé pour la première fois (voir ci-dessus) ;
- le code est modifié (voir le 'Modification du code à 4 chiffres');
- le code est effacé (voir le 'Modification du code à 4 chiffres');
- les deux fonctions de verrouillage du disque et de contrôle parental sont désactivées et le code est demandé.

Autorisation de disques

- Insérez le disque. Reportez-vous à la section 'Mise en place d'un disque'.
→ Le dialogue 'Protection enfants' apparaît. L'appareil vous demande d'entrer votre code secret pour 'Play once' (Vision Temporaire) ou 'Play Always' (Vision Permanente). Si vous sélectionnez 'Play Once', le disque pourra être lu tant qu'il n'est pas retiré du lecteur et que ce dernier reste activé (ON). Si vous sélectionnez 'Play Always', la lecture du disque sera classée 'tous publics' (donc autorisée) et le disque pourra être lu même si le verrouillage enfants est activé (ON).

Remarques:

- La mémoire du lecteur permet de stocker une liste de 120 titres autorisés ('Tous publics'). Un disque est intégré à la liste lorsque l'option 'Play Always' est sélectionné dans le dialogue 'Protection enfants'.
- Chaque fois qu'un disque tous publics est lu, il est placé en tête de liste. Dès que la liste est saturée et qu'un nouveau disque est ajouté, le dernier disque de la liste en est retiré.
- Les disques DVD double face peuvent comporter un code d'identification différent pour chaque face. Pour pouvoir considérer le disque 'tous publics', il faudra en autoriser chaque face.
- Les CD-Vidéo en plusieurs volume peuvent comporter un code d'identification différent pour chaque volume. Pour considérer l'ensemble 'tous publics', il faudra autoriser chaque volume.



Suppression de l'autorisation des disques

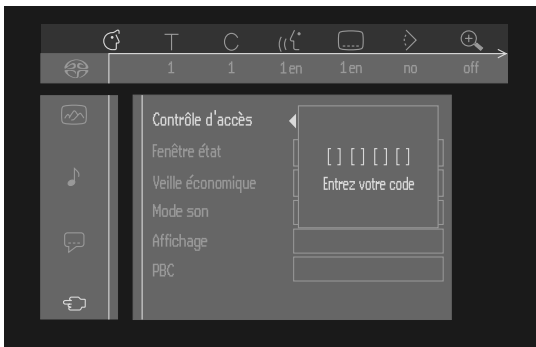
- Insérez le disque. Reportez-vous à la section 'Mise en place d'un disque'.
→ La lecture commence automatiquement.
- Appuyez sur ■ pendant que l'icône ☺ est affichée.
→ Le dialogue ☹ apparaît. L'autorisation de lecture est à présent supprimée.

Contrôle de l'accès : contrôle parental (DVD-Vidéo uniquement)

Les films sur disques DVD peuvent présenter des scènes non adaptées aux enfants. C'est la raison pour laquelle ces disques peuvent comporter des informations de type 'Contrôle parental' concernant la totalité du disque ou certaines scènes seulement. Ces scènes sont classées de 1 à 8 et d'autres scènes, plus appropriées, sont prévues sur le disque. Le classement dépend du pays. La fonction 'Contrôle parental' vous permet d'empêcher vos enfants de voir certains films ou de leur montrer des films avec des scènes de substitution.

Activation/Désactivation du contrôle parental

- 1 En mode arrêt, sélectionnez CONTRÔLE D'ACCÈS dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▲/▼ (bas/haut) et appuyez sur ► (curseur vers la droite).



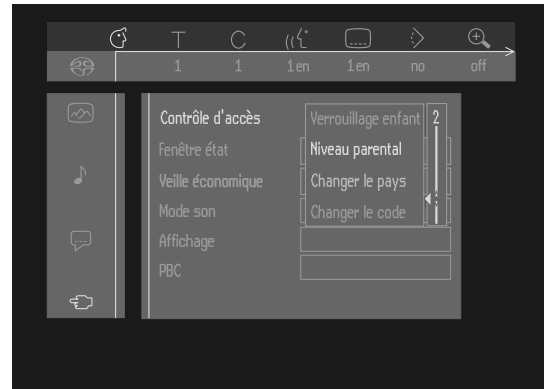
- 2 Composez votre code à 4 chiffres. Si nécessaire, réintroduisez ce code.
- 3 Déplacez le curseur sur NIVEAU PARENTAL avec les touches ▲/▼ (bas/haut).
- 4 Déplacez le curseur sur RÉGLAGE DU NIVEAU avec la touche ► (curseur vers la droite).
- 5 Utilisez ensuite les touches ▲/▼ (bas/haut) ou les touches chiffrées de la télécommande pour sélectionner le classement allant de 1 à 8 pour le disque inséré.

Degré 0 ('-' s'affiche):

Le contrôle parental n'est pas activé. Le disque sera lu dans sa totalité.

Degrés 1 (tous publics) à 8 (adultes seulement) :

Le disque comporte des scènes non adaptées aux enfants. Si vous choisissez un degré déterminé pour le disque, toutes les scènes dotées du même degré ou d'un degré inférieur seront lues. Les scènes dotées d'un degré supérieur ne seront pas lues, à moins que des scènes de substitution ne soient prévues sur le disque. La scène de substitution doit avoir le même degré, ou un degré inférieur. Si l'appareil ne trouve aucune scène de substitution, il interrompt la lecture et demande de composer le code à 4 chiffres.



- 6 Appuyez sur OK ou sur ◀ (curseur vers la gauche) pour confirmer et appuyez à nouveau sur ◀ (curseur vers la gauche) pour quitter le menu.

Pays

- 1 En mode arrêt, sélectionnez CONTRÔLE D'ACCÈS dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▲/▼ (bas/haut) et appuyez sur ► (curseur vers la droite).
- 2 Composez votre code à 4 chiffres.
- 3 Déplacez le curseur sur CHANGER LE PAYS avec la touche ▼ (curseur vers le bas).
- 4 Appuyez sur la touche ► (curseur vers la droite).
- 5 Sélectionnez pays avec les touches ▲/▼ (bas/haut).
- 6 Appuyez sur OK ou sur ◀ (curseur vers la gauche) pour confirmer et appuyez à nouveau sur ◀ (curseur vers la gauche) pour quitter le menu.

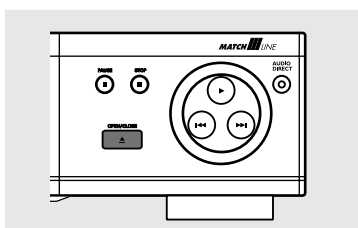
Modification du code à 4 chiffres

- 1 En mode arrêt, sélectionnez CONTRÔLE D'ACCÈS dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▲/▼ (bas/haut) et appuyez sur ► (curseur vers la droite).
- 2 Composez l'ancien code.
- 3 Déplacez le curseur sur CHANGER LE CODE à l'aide de la touche ▼ (curseur vers le bas).
- 4 Appuyez sur la touche ► (curseur vers la droite).
- 5 Composez le nouveau code à 4 chiffres.
- 6 Retapez ce code et reconfirmez avec OK.
- 7 Appuyez sur ◀ (curseur vers la gauche) pour quitter le menu.

Si vous oubliez votre code à 4 chiffres

- 1 Appuyez sur ■ STOP pour quitter l'écran (Verrouillage enfants).
- 2 Sélectionnez CONTRÔLE D'ACCÈS dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▲/▼ (bas/haut).
- 3 Vous pouvez effacer le code à 4 chiffres en appuyant quatre fois sur ■ STOP dans la fenêtre de dialogue (Contrôle de l'accès-Enter Code).
- 4 Vous pouvez ensuite composer un nouveau code (deux fois !) en suivant les instructions ci-dessus (Modification du code à 4 chiffres).

Mise en place de disques DVD ou CD-Vidéo



- 1 Appuyez sur la touche ▲ OPEN/CLOSE en façade du lecteur pour ouvrir le tiroir de chargement du disque.
- 2 Posez le disque de votre choix dans le tiroir de chargement, face comportant l'étiquette orientée vers le haut.
- 3 Appuyez à nouveau sur la touche ▲ OPEN/CLOSE pour le refermer.
→ **REPLAY** (lecture) apparaît dans la Fenêtre état et sur l'afficheur du lecteur. La lecture commence automatiquement.

Remarque :

– Si le réglage «Verrouillage enfant» est activé (ON) et que le disque inséré n'est pas autorisé, il faudra composer le code à 4 chiffres et/ou donner l'autorisation de lecture du disque (voir la section «Contrôle de l'accès»).

- Pour cesser la lecture, appuyez sur la touche ■ STOP.
→ L'écran par défaut apparaît et donne des informations sur l'état actuel du lecteur.
- Vous pouvez reprendre la lecture à l'endroit où vous l'avez interrompue. Appuyez pour ce faire sur ► PLAY; lorsque vous voyez apparaître à l'écran l'icône de reprise ►, appuyez à nouveau sur ► PLAY.
→ La fonction de reprise de la lecture s'applique non seulement au disque en place dans le lecteur, mais également aux quatre derniers disques lus. Il suffit de remettre le disque en place et d'appuyer sur la touche **RESUME** sur la télécommande, ou d'appuyer sur la touche ► PLAY et lorsque vous voyez l'icône de reprise ► à l'écran, réappuyez sur la touche ► PLAY.

Remarques :

- Les films DVD étant en général mis en vente à différents moments dans les diverses régions du monde, tous les lecteurs sont dotés d'un code de zone géographique et les disques peuvent avoir un code régional en option.
- Si vous insérez un disque doté d'un code de région différent de celui de votre lecteur, vous verrez apparaître sur l'écran un message concernant le code de région.
- Le disque ne pourra pas être lu et vous devrez le retirer du lecteur.

Lecture d'un disque DVD-vidéo



Lecture d'un titre

→ Une fois le disque introduit et le tiroir refermé, la lecture commence automatiquement. La fenêtre d'état et l'afficheur du lecteur indiquent le type de disque mis en place, ainsi que des informations sur son contenu et sa durée de lecture.

→ Vous pouvez être invité à sélectionner une rubrique dans un menu. Si les sélections sont numérotées, appuyez sur les touches chiffrées correspondantes 0-9 ; sinon, utilisez les touches ▲/▼, ◀/▶ (bas/haut/gauche/droite) pour mettre votre sélection en surbrillance, puis appuyez sur OK.

→ Le titre en cours de lecture ainsi que le numéro du chapitre apparaissent dans la barre de menus et sur l'afficheur du lecteur. La durée de lecture écoulée apparaît également dans la fenêtre d'état et sur l'afficheur du lecteur.

→ Au début de chaque titre, le nombre de canaux avant et Surround sera affiché (par exemple 3/2).

Si un canal subwoofer est présent, il apparaîtra également (+1).

→ Si pendant la lecture le format audio (MPEG, Dolby Digital, etc.) d'un titre change, cela apparaîtra sur l'afficheur.

- Si nécessaire, vous pouvez utiliser la touche SOUND MODE pour sélectionner la reproduction stéréo, Dolby Surround, son 3D ou multicanal. Il se peut que la lecture soit interrompue à la fin du titre et que l'appareil revienne au menu.

Lecture d'un disque CD-Vidéo



Lecture d'un disque

→ Une fois le disque introduit et le tiroir refermé, la lecture commence automatiquement. La fenêtre d'état et l'afficheur du lecteur indiquent le type de disque mis en place, ainsi que des informations sur son contenu et sa durée de lecture.

→ Vous pouvez être invité à sélectionner une rubrique dans un menu. Si les sélections sont numérotées, appuyez sur les touches chiffrées correspondantes 0-9.

→ Le numéro de la plage en cours de lecture apparaît dans la barre de menus et sur l'afficheur du lecteur.

La durée de lecture écoulée apparaît également dans la fenêtre d'état et sur l'afficheur du lecteur.

- Si nécessaire, vous pouvez utiliser la touche SOUND MODE pour sélectionner la reproduction stéréo, Dolby Surround ou 3D.
- Pour cesser la lecture, appuyez sur la touche ■ STOP.
→ L'écran par défaut apparaît et donne des informations sur l'état actuel du lecteur.
- Vous pouvez reprendre la lecture à l'endroit où vous l'avez interrompue. Appuyez pour ce faire sur ► PLAY; lorsque vous voyez apparaître à l'écran l'icône de reprise ►, appuyez à nouveau sur ► PLAY.
→ La fonction de reprise de la lecture s'applique non seulement au disque en place dans le lecteur, mais également aux quatre derniers disques lus. Il suffit de remettre le disque en place et d'appuyer sur la touche **RESUME** sur la télécommande, ou d'appuyer sur la touche ► PLAY et lorsque vous voyez l'icône de reprise ► à l'écran, réappuyez sur la touche ► PLAY.

Fonctions générales

Remarque:

– Sauf indication contraire, toutes les opérations décrites sont effectuées depuis la télécommande. Un certain nombre d'opérations peut également être effectué par le biais de la barre de menus sur l'écran.

Passage à un autre titre ou à une autre plage

Lorsqu'un disque comporte plus d'un titre ou d'une plage (ce que vous pouvez voir tant dans la barre de menus que sur l'afficheur du lecteur), vous pouvez passer d'un titre à l'autre comme suit :

- Appuyez sur T-C (titre), puis appuyez brièvement sur ► NEXT pendant la lecture pour passer au titre suivant ou à la plage suivante.
- Appuyez sur T-C (titre), puis appuyez brièvement sur ◀ PREVIOUS pendant la lecture pour revenir au début du titre ou de la plage en cours. Pour revenir au titre précédent ou à la plage précédente, appuyez deux fois brièvement sur ◀ PREVIOUS.
- Pour accéder directement à un titre ou une plage, sélectionnez T-C (titre), puis composez le numéro du titre ou de la plage à l'aide des touches chiffrées 0-9.

Remarque :

– Si ce numéro comporte plusieurs chiffres, composez-le en enchaînant rapidement les pressions sur les touches correspondantes.

Passage à un autre chapitre/index

Lorsque le titre d'un disque comporte plus d'un chapitre ou qu'une plage contient plus d'un index (ce que vous pouvez voir dans la barre de menus), vous pouvez vous déplacer d'un chapitre/index à l'autre de la façon suivante :

- Appuyez brièvement sur ► NEXT pendant la lecture pour sélectionner le chapitre/index suivant.
- Appuyez brièvement sur ◀ PREVIOUS pendant la lecture pour revenir au début du chapitre/de l'index en cours. Pour revenir au chapitre/à l'index précédent, appuyez deux fois brièvement sur ◀ PREVIOUS.
- Pour passer directement à n'importe quel chapitre ou index, sélectionnez T-C (chapitre), puis composez le numéro du chapitre ou de l'index à l'aide des touches chiffrées 0-9.

Remarque :

– Si ce numéro comporte plusieurs chiffres, composez-le en enchaînant rapidement les pressions sur les touches correspondantes.

Ralenti

- Sélectionnez ◀ (RALENTI) dans la barre de menus.
- Utilisez les touches ▼ (bas) pour accéder au menu de RALENTI.
→ Le lecteur passe en mode PAUSE.
- Utilisez les touches de déplacement du curseur ◀▶ (gauche/droite) afin de choisir la vitesse voulue : -1, -1/2, -1/4 ou -1/8 (arrière), ou +1/8, +1/4, +1/2 ou +1 (avant).
- Sélectionnez 1 pour rétablir la vitesse normale de lecture du disque.

- Si vous appuyez sur || (PAUSE), la vitesse de lecture est au point mort (PAUSE).
- Pour sortir du mode ralenti, appuyez sur ► PLAY et ▲ (curseur vers le haut).
- Vous pouvez également sélectionner les vitesses du ralenti avec la touche ◀▶ de la télécommande.

Image fixe et lecture image par image

- Appuyez sur ◀▶ (IMAGE PAR IMAGE) dans la barre de menus.
- Servez-vous de la touche ▼ (bas) pour entrer dans le menu Picture by picture (IMAGE PAR IMAGE).
→ Le lecteur commute à présent en mode PAUSE.
- Servez-vous des touches ◀▶ (gauche/droite) pour sélectionner l'image précédente ou suivante.
- Pour quitter le mode IMAGE PAR IMAGE, appuyez sur ► PLAY et ▲ (curseur vers le haut).

Vous pouvez également passer aux images suivantes en appuyant plusieurs fois sur la touche || PAUSE de la télécommande.

Exploration

Permet de lire les 10 premières secondes de chaque chapitre/index du disque.

- Appuyez sur SCAN.
- Pour continuer la lecture de la plage choisie, appuyez à nouveau sur SCAN ou appuyez sur ► PLAY.

Recherche

- Appuyez sur ◀▶ (AVANCE RAPIDE) dans la barre de menus.
- Servez-vous de la touche ▼ (bas) pour entrer dans le menu Fast motion (AVANCE RAPIDE).
- Servez-vous des touches ◀▶ (gauche/droite) pour sélectionner la vitesse désirée : -32, -8 ou -4 (en arrière) ou encore +4, +8, +32 (en avant).
- Sélectionnez 1 pour rétablir la vitesse normale de lecture du disque.
- Pour quitter le mode AVANCE RAPIDE, appuyez sur ► PLAY ou ▲ (curseur vers le haut).

Pour procéder à la recherche en avant ou en arrière à différentes vitesses, vous pouvez également maintenir enfoncée la touche ◀▶ ou ▶▶.

Répétition

Disques DVD-Vidéo – Répétition du chapitre/titre/disque

- Pour reprendre la lecture du chapitre en cours, appuyez sur la touche REPEAT.
→ REPEAT CHAPTER apparaît sur l'afficheur.
- Pour répéter le titre en cours de lecture, appuyez une seconde fois sur REPEAT.
→ REPEAT TITLE apparaît sur l'afficheur.
- Pour répéter la lecture de la totalité du disque, appuyez une troisième fois sur REPEAT.
→ REPEAT ALL apparaît sur l'afficheur.
- Pour quitter le mode de répétition, appuyez une quatrième fois sur REPEAT.

CD-Vidéo – Répétition de la plage/du disque

- Pour reprendre la lecture de la plage en cours, appuyez sur REPEAT.
→ **REPEAT TRACK** apparaît sur l'afficheur.
- Pour répéter la totalité du disque, appuyez une deuxième fois sur REPEAT.
→ **REPEAT** apparaît sur l'afficheur.
- Pour quitter le mode de répétition, appuyez une troisième fois sur REPEAT.

Répétition A-B

Pour répéter une séquence d'un titre:

- Appuyez sur REPEAT A-B au point de départ choisi;
→ **A** apparaît sur l'afficheur.
- Réappuyez sur REPEAT A-B au point final choisi;
→ **REPEAT A-B** apparaît sur l'afficheur et la répétition de la séquence commence.
- Pour sortir de cette séquence, appuyez sur REPEAT A-B.

Lecture aléatoire

Disques DVD-Vidéo

Pour lire en ordre aléatoire les différents chapitres d'un titre, pour autant qu'il en comporte plusieurs.

- Appuyez sur SHUFFLE pendant la lecture.
→ SHUFFLE apparaît sur l'écran pendant environ 2 secondes.
- Pour revenir à la lecture normale, réappuyez sur SHUFFLE.



CD-Vidéo

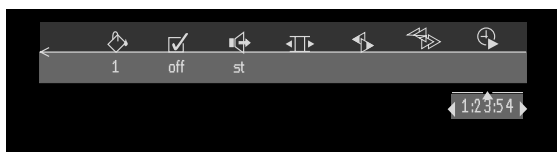
Lecture en ordre aléatoire des différentes plages (pour autant que le disque comporte plusieurs plages).

- Appuyez sur SHUFFLE pendant la lecture.
→ SHUFFLE apparaît sur l'écran pendant environ 2 secondes.
- Pour revenir à la lecture normale, réappuyez sur SHUFFLE.

Recherche par l'heure














La fonction de recherche par l'heure vous permet de commencer la lecture du disque à n'importe quel moment.

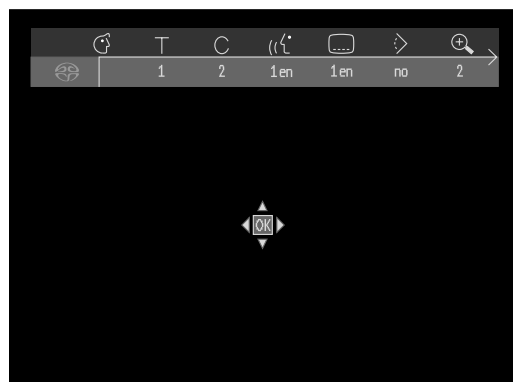
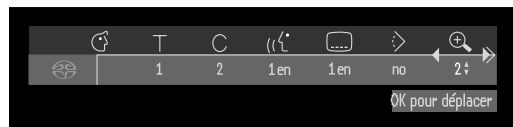
- Sélectionnez  (RECHERCHE PAR L'HEURE) dans la barre de menus.
- Appuyez sur  (curseur vers le bas).
→ Le lecteur commute à présent en mode PAUSE.
→ Une boîte d'édition de l'heure apparaît sur l'écran et indique la durée de lecture écoulée du disque en cours.
- Utilisez les touches numériques pour entrer l'heure de début voulue. Entrez les heures, minutes et secondes de droite la case dans à gauche.
→ Chaque fois qu'un élément est introduit, l'élément suivant est mis en surbrillance.
- Appuyez sur OK pour confirmer l'heure de début.
→ La boîte d'édition de l'heure disparaît et la lecture débute à l'heure sélectionnée.



Zoom

La fonction de zoom permet d'agrandir l'image vidéo et de faire un panoramique sur l'image agrandie.

- Sélectionnez  (ZOOM) dans la barre de menus.
- Appuyez sur / (curseur vers le bas/vers le haut) pour activer la fonction de ZOOM et sélectionnez le coefficient de zoom souhaité: 1.33, 2 ou 4.
→ Le lecteur commute en mode PAUSE.
→ Le coefficient choisi s'affiche au-dessous de l'icône Zoom dans la barre de menus et le message 'Press OK to pan' (OK pour Déplacer) apparaît sous la barre de menus.
→ L'image s'adaptera selon le coefficient choisi.
- Appuyez sur OK pour confirmer la sélection.
→ Les icônes de panoramique s'affichent:     (haut/bas/gauche/droite) et OK.
- Utilisez les touches     (haut/bas/gauche/droite) pour le panoramique sur tout l'écran.
- Si vous appuyez sur OK seul le gros plan sera affiché à l'écran.
- Si vous souhaitez effectuer un zoom à n'importe quel moment, appuyez sur  Zoom et sélectionnez le coefficient de zoom souhaité, comme décrit ci-dessus.
- Pour quitter le mode ZOOM:
 - Appuyez sur  PLAY pour reprendre la lecture.



FTS-Vidéo

- La fonction FTS-Vidéo vous permet de stocker dans la mémoire du lecteur vos titres et chapitres préférés (DVD), ainsi que vos plages et index préférés (VCD) pour un disque spécifique.
- Chaque programme FTS peut contenir 20 entrées (titres, chapitres).
- Un programme FTS est placé en tête de liste chaque fois que la lecture est activée. Dès que la liste est saturée, un nouveau programme vient remplacer le dernier programme de la liste.
- Le programme peut être sélectionné et lu à n'importe quel moment.

Mémorisation d'un programme fts-vidéo

- Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez VIDEO FTS dans la barre de menus.
- Appuyez sur ▼ (curseur vers le bas) pour ouvrir le menu. → Le menu VIDEO FTS apparaît.

Mémorisation de titres/plages

- Appuyez sur ▼ (curseur vers le bas) pour sélectionner TITLES (titres).
- Sélectionnez le titre souhaité à l'aide de ◀ et ▶ (curseurs vers la gauche/vers la droite).
- Appuyez sur OK si vous souhaitez mémoriser la totalité du titre. → Le numéro du titre sera ajouté à la liste de sélections.

Mémorisation de chapitres/index

- Appuyez sur ▼ (curseur vers le bas) dès que vous avez atteint le numéro du titre souhaité. → Ce numéro est repéré et la partie en surbrillance se porte sur le premier numéro de chapitre disponible pour ce titre.
- Sélectionnez le numéro de chapitre souhaité à l'aide de ◀ et ▶ (curseurs vers la gauche/vers la droite).
- Appuyez sur OK pour confirmer la sélection. → Ce choix de titre/chapitre est ajouté à la liste de sélections.
- Appuyez sur OK ou SYSTEM MENU pour quitter le menu de la fonction VIDEO FTS.

Effacement d'un programme FTS-Vidéo

- En mode arrêt, sélectionnez l'icône VIDEO FTS dans la barre de menus.
- Sélectionnez PROGRAM à l'aide de ▼ (curseur vers le bas).
- Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de ▶ et ◀ (curseurs vers la gauche/vers la droite).
- Appuyez sur OK pour effacer la sélection.
- Appuyez sur ▲ (curseur vers le haut) ou SYSTEM MENU pour quitter le menu de la fonction VIDEO FTS.

Si vous souhaitez effacer toutes les sélections:

- En mode arrêt, sélectionnez l'icône VIDEO FTS dans la barre de menus.
- Servez-vous de ▼ (curseur vers le bas) pour sélectionner CLEAR ALL (Effacement totalité).
- Appuyez sur OK. → Toutes les sélections sont à présent effacées.
- Appuyez sur ▲ (curseur vers le haut) ou SYSTEM MENU pour quitter le menu de la fonction VIDEO FTS.

Activation/désactivation de la fonction FTS-Vidéo

- Sélectionnez VIDEO FTS dans la barre de menus et appuyez sur ▼ (curseur vers le bas). → Le menu de la fonction FTS-Vidéo s'affiche.
- Appuyez sur ◀ et ▶ (curseurs vers la gauche/vers la droite) pour activer (Active) ou désactiver (Inactive) la fonction.
- Appuyez sur ▲ (curseur vers le haut) ou SYSTEM MENU pour quitter le menu de la fonction VIDEO FTS.

Vous pouvez également activer ou désactiver cette fonction FTS-Vidéo au moyen de la touche FTS de la télécommande.



Fonctions spéciales des disques DVD-Vidéo

Vérification du contenu des disques DVD-Vidéo : Menus

Il se peut que les disques DVD comportent des menus vous permettant de naviguer sur le disque et d'accéder à des fonction spéciales. Pour utiliser le menu, appuyez sur la touche chiffrée appropriée ou utilisez les touches ▼, ▲, ►, ◀ (bas/ haut/droite/ gauche) pour mettre votre sélection en surbrillance et appuyez ensuite sur OK.

Menus des Titres

- Appuyez sur DISC MENU.
→ Si le titre en cours est assorti d'un menu, ce dernier apparaîtra à l'écran. Sinon le menu du disque sera affiché.
- Le menu peut mentionner les angles de caméra, les langues de doublage et de sous-titres, ainsi que les chapitres du titre concerné.
- Pour quitter le menu des titres, appuyez à nouveau sur DISC MENU.

Menu du disque

- Appuyez sur T-C, puis sur DISC MENU.
→ Le menu du disque s'affiche.
- Pour quitter le menu du disque, réappuyez sur DISC MENU.

Angle de caméra

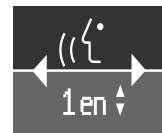
Si le disque comporte des séquences enregistrées à partir d'angles de caméra différents, une icône spéciale apparaît et propose le nombre d'angles disponibles, ainsi que l'angle actuellement présenté. Vous pouvez alors, si vous le désirez, changer l'angle de la caméra.

- Utilisez les touches ▲/▼ (vers le bas/vers le haut) pour sélectionner l'icône de l'angle souhaité.
→ Après un court instant, la lecture se poursuit sous l'angle choisi. L'icône reste affichée tant que les différentes possibilités n'ont pas été épuisées.



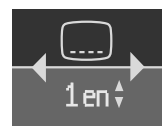
Modification de la Langue son

- Sélectionnez ((L)) (LANGUE SON) dans la barre de menus.
- Appuyez plusieurs fois sur LANGUE SON ou ▲/▼ (vers le bas/vers le haut) afin de voir défiler les différentes langues.
- Vous pouvez obtenir directement la langue voulue en saisissant le numéro correspondant au moyen du pavé numérique 0-9.



Langue sous-titre

- Sélectionnez (...) (LANGUE SOUS-TITRE) dans la barre de menus.
- Appuyez plusieurs fois sur LANGUE SOUS-TITRE ou ▲/▼ (vers le bas/vers le haut) pour passer en revue les différentes langues des sous-titres.
- Vous pouvez obtenir directement la langue voulue en saisissant le numéro correspondant au moyen du pavé numérique 0-9.



Fonctions spéciales des disques CD-Vidéo et Super CD-Vidéo

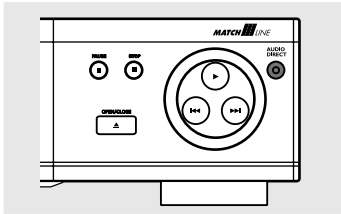
Commande de lecture (PBC)

- Insérez un CD-Vidéo doté de la fonction PBC et appuyez sur ► PLAY.
- Parcourez le menu avec les touches indiquées sur l'écran du téléviseur jusqu'à ce que la lecture de votre passage choisi débute. Si un menu PBC comprend une liste de titres, vous pouvez sélectionner un titre directement.
- Faites votre choix à l'aide des touches chiffrées (0-9).
- Appuyez sur RETURN pour revenir au menu précédent.
- Vous pouvez également désactiver la fonction dans le menu Préférences Personnelles.

Autres possibilités

Mode Audio Direct

- La fonction Audio Direct est activée ou désactivée par pression sur la touche AUDIO DIRECT en façade du lecteur.



Cette fonction réduit à un minimum toute interaction entre les circuits vidéo et audio, ce qui permet au lecteur de produire une **qualité sonore maximale**.

- 1 Appuyez sur la touche AUDIO DIRECT en façade du lecteur.
 - La partie vidéo du lecteur de SACD se trouve alors désactivée et les images disparaîtront de l'écran du téléviseur.
 - 2 Réappuyez sur la touche AUDIO DIRECT;
 - Les images réapparaissent sur l'écran du téléviseur.
- La fonction Audio Direct ne peut pas être activée pendant la lecture d'un disque vidéo (p. ex. DVD/CD-Vidéo/SVCD).
 - Le mode Audio Direct sera désactivé lorsque le lecteur est mis en veille ou hors tension.

Lorsque le mode AUDIO DIRECT est sous tension:

- Les touches liées à l'affichage OSD sont inutilisables (p. ex. SYSTEM MENU, TITLE, CHAPTER, etc.)
- Si un disque vidéo est mis en place dans le lecteur, le mode audio direct se trouvera automatiquement désactivé et l'image sera affichée sur l'écran du téléviseur.

Remarque:

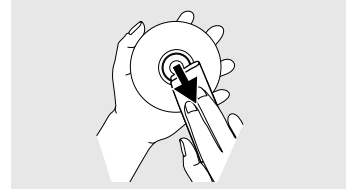
– Il est conseillé de mettre le mode Audio Direct hors tension avant de procéder à la lecture de tout disque vidéo.

- Le lecteur réagit de la même manière qu'un lecteur de CD. Par conséquent il est possible pour les disques audio (p. ex. CD audio numérique, SACD) d'utiliser les touches ►►| NEXT / |◄◄ PREVIOUS pour la sélection de plage.

Entretien des disques

Il est possible que des problèmes surviennent lorsque le disque introduit dans le lecteur est sale. Afin d'éviter ce type de problèmes, nettoyez régulièrement vos disques, de la manière suivante :

- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.



Attention :

– **N'utilisez pas de produits dissolvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou une bombe antistatique prévue pour les disques analogiques.**

Programme de diagnostic

Si le lecteur reste défectueux, vous pouvez lancer son programme de diagnostic en procédant comme indiqué ci-après.

Instructions

- 1 Mettez le lecteur hors tension à l'aide de la touche ON/OFF.
- 2 Appuyez simultanément sur les touches ▲ OPEN/CLOSE et II. Maintenez-les enfoncées tout en remettant le lecteur sous tension.
 - Le message busy (en cours) ainsi qu'un compteur apparaissent sur l'afficheur. Ce compteur indique la fin du test dès qu'il atteint le chiffre zéro.
 - Après quelques minutes, le message busy est remplacé par FAIL ou pass (réussi).
 - Le message fail indique que votre lecteur est apparemment en panne et qu'il doit être réparé.
- 3 Consultez votre revendeur ou le service après-vente de Philips afin de connaître l'atelier de réparation le plus proche. Vous trouverez le numéro de téléphone dans le livret de garantie.
- 4 Le message pass indique que votre lecteur ne présente aucune panne manifeste. Dans ce cas, l'incident peut être provoqué par une interprétation erronée du mode d'emploi, par l'utilisation d'un disque non approprié ou par un branchement incorrect du lecteur. Vous pouvez alors consulter votre revendeur ou le service après-vente de Philips pour une assistance complémentaire.
- 5 Si le problème persiste, reportez-vous au point 3 des présentes instructions afin de connaître l'atelier de réparation le plus proche.
- 6 Mettez le lecteur hors tension à l'aide de la touche ON/OFF afin de quitter le programme de diagnostic.

Avant de faire appel au service après-vente

En cas de difficultés d'utilisation du lecteur de DVD-Vidéo, veuillez tout d'abord consulter cette liste de points à vérifier. Il se peut qu'une chose simple vous ait échappé. N'essayez en aucun cas de réparer vous-même le système car vous perdriez vos droits en matière de garantie.

Recherchez le(s) symptôme(s) spécifique(s). Effectuez uniquement les opérations énumérées ci-dessous pour y remédier.

Symptôme	Remède
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que le câble d'alimentation est connecté correctement.– Vérifiez qu'il y a bien du courant à la prise secteur en y branchant un autre appareil.
Pas de son	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez les branchements audio.– Si vous utilisez un amplificateur HiFi, essayez une autre source sonore.– Les CD au son DTS ne peuvent être lus sur le lecteur de SACD.
Son déformé de l'amplificateur HiFi	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que les branchements audio ne sont pas effectués sur l'entrée phono de l'amplificateur.
Le disque ne peut être lu	<ul style="list-style-type: none">– Assurez-vous que l'étiquette du disque est orientée vers le haut.– Nettoyez le disque.– Assurez-vous que le disque n'est pas défectueux en essayant avec un autre disque.– Vérifiez que le disque n'est pas défectueux, rayé ou gondolé (pas plat).
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que le téléviseur est bien sous tension.– Contrôlez le branchement vidéo.– Vérifiez que le mode Audio Direct est désactivé (uniquement pour les CD et SACD).
Image déformée	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que le disque ne comporte pas de traces de doigts et nettoyez-le avec un chiffon doux, en partant du centre vers la périphérie et en frottant en ligne droite.– Parfois, une légère distorsion de l'image peut se produire. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Image complètement déformée ou absence de couleurs dans le menu du lecteur	<ul style="list-style-type: none">– Le réglage NTSC/PAL est peut-être erroné. Appuyez simultanément sur les touches ■ STOP et ►► NEXT tout en mettant le lecteur sous tension.
Pas de retour à l'écran d'accueil après le retrait du disque	<ul style="list-style-type: none">– Réinitialisez en mettant le lecteur hors tension, puis à nouveau sous tension.– Vérifiez si le programme nécessite l'insertion d'un autre disque.
Le lecteur ne réagit pas à la télécommande	<ul style="list-style-type: none">– Orientez la télécommande directement vers le capteur situé en façade du lecteur.– Enlevez tout obstacle se trouvant entre le lecteur et la télécommande.– Vérifiez ou remplacez les piles de la télécommande.
Image déformée ou image N/B avec disques DVD-Vidéo ou CD-Vidéo	<ul style="list-style-type: none">– Ce format de disque ne correspond pas au signal vidéo (PAL/NTSC) de votre téléviseur reportez-vous au paragraphe (Conversion NTSC/PAL).– Si votre signal vidéo est PAL, reportez-vous à Conversion NTSC/PAL.
Absence de son par la sortie numérique	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez les branchements numériques.– Vérifiez que le format audio de la Langue son sélectionnée correspond aux possibilités de votre récepteur.
Les touches ne fonctionnent pas	<ul style="list-style-type: none">– Ces commandes ne sont pas autorisées par le disque. Consultez les instructions du disque.
Bruits parasites (comparables aux hurlements de haut-parleur) pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none">– Mettez le système à la terre. Reportez-vous au paragraphe 'Mise à la terre du système'.
Le lecteur ne répond pas à certaines commandes pendant la lecture.	<ul style="list-style-type: none">– Il se peut que ces commandes ne soient pas autorisées par le disque. Consultez les instructions du disque.

Caractéristiques Techniques

SYSTÈME DE LECTURE

SACD Stéréo
SACD multicanal
DVD-Vidéo
CD-Vidéo
S-Vidéo
CD (CD-R et CD-RW)
DVD+RW et DVD-R

SYSTÈME DE LECTURE OPTIQUE

Type de laser	semi-conducteur AlGaAs
Ouverture numérique	0,60 (DVD) 0,45 (CD-Vidéo/CD)
Longueur d'onde	650 nm (DVD) 780 nm (CD-Vidéo/CD)

FORMAT DE DISQUE SACD

Support	Disque optique
Diamètre	12cm (8 cm)

FORMAT DU DISQUE DVD

Moyen	disque optique	
Diamètre	12 cm (8 cm)	
Durée de lecture (12 cm)	simple couche	2 h15*
	double couche	4 h*
	double face	4 h30*
	simple couche double face double couche	8 h*

STANDARD TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Nombre de lignes	625	525
Lecture	Multistandard	(PAL/NTSC)

FORMAT AUDIO

Numérique	DSD	Numérique non compressé
	MPEG	compression numérique
	DTS/Dolby Digital	
	PCM	16, 20, 24 bits fréq.d'éch. 44,1, 48, 96 kHz

Son analogique stéréo
Conversion (downmix) Dolby Surround à partir de son multicanal
Décodage complet de son surround multicanal Dolby Digital
Son 3D (TruSurround) pour effet de son sur 5.1 canaux avec 2 enceintes (Dolby Digital)

FORMAT VIDÉO

Compression numérique	MPEG2 pour DVD	
	MPEG1 pour CD-Vidéo	
DVD	50 Hz	60 Hz
Résolution horizontale	720 pixels	720 pixels
Résolution verticale	576 lignes	480 lignes
VCD	50 Hz	60 Hz
Résolution horizontale	352 pixels	352 pixels
Résolution verticale	288 lignes	240 lignes

PERFORMANCES SACD AUDIO

Convertisseur NA	DSD
SACD	fréq.d'éch. 2.8224 MHz DC - 100 kHz
Tension de sortie max. (0dB)	2V rms
Défaut équilibrage canal	< 0.5 dB
Fréquence de coupure	
Avant G/D, Stéréo	50 kHz
Surr: G/D, Centre	40 kHz
Signal/Bruit (1kHz)	110 dB
Distorsion harmonique totale (1kHz)	100 dB
Gamme dynamique (1kHz)	105 dB
Diaphonie (1kHz)	110 dB

PERFORMANCES VIDÉO

Sortie vidéo	1 V c-à-c en 75 ohms
Sortie S-Vidéo	Y:1 V c-à-c en 75 ohms C:0,3 V c-à-c en 75 ohms
Sortie Y, Pb/Cb, PrCr	Y:1 V c-à-c en 75 ohms Pb/Cb, PrCr:0,7V c-à-c en 75 ohms
Sortie RGB (SCART)	0,7V c-à-c en 75 ohms
Réglage niveau noir	activé/désactivé
Décalage vidéo	gauche/droite

PERFORMANCES AUDIO (TYPIQUE)

Convertisseur N-A	24 bits	
DVD	fréq.d'éch. 96 kHz	4 Hz - 44 kHz
	fréq.d'éch. 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
CD-Vidéo	fréq.d'éch. 44,1 kHz	4 Hz - 22 kHz
CD	fréq.d'éch. 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
Signal/bruit (1 kHz)		< 100 dB
Gamme dynamique (1 kHz)		< 95 dB
Diaphonie (1 kHz)		< 105 dB
Bruit de distorsion (1kHz)		< 92 dB

CONNEXIONS

Prise péritélévision	SCART
Sortie Y	Cinch (vert)
Sortie Pb/Cb	Cinch (bleu)
Sortie Pr/Cr	Cinch (rouge)
Sortie S-vidéo	Mini DIN, 4 broches
Sortie vidéo	Cinch (jaune)
Audio G+D (L+R)	Cinch (blanc/rouge)

Sortie analogique 6 canaux

Audio avant (gauche/droite)	Cinch (blanc/rouge)
Audio Surround (gauche/droite)	Cinch (blanc/rouge)
Audio canal central	Cinch (bleu)
Audio Subwoofer	Cinch (noir)
Sortie numérique	1 coaxiale, 1 optique CEI958 pour CDDA / LPCM CEI1937 pour MPEG1, MPEG2 et Dolby Digital DTS

ALIMENTATION (UNIVERSELLE)

Entrée alimentation	110-240V, 50/60Hz
Consommation	environ 23 Watts
Consommation en veille	inférieure à 3 Watts

BOÎTIER

Dimensions (l x h x p)	435 x 100 x 321 mm
Poids	Environ 4.2 kg

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Lecteur SACD
Cordon d'alimentation CA
Télécommande avec piles
Câble audio/vidéo
Câble CVBS
Câble SCART
Mode d'emploi

* durée de lecture normale pour des films proposant 2 versions linguistiques et 3 langues des sous-titres.

Caractéristiques susceptibles d'être modifiées sans préavis